

La Adaptación Curricular en Ingles AI como Estrategia para la Inclusión de Estudiantes con  
Discapacidad Visual en la UNAD

María Fernanda Díaz Garrido

Ximena Dayan Fernández Estrella

Ana Milena Sánchez Maldonado

Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de:  
Especialistas en Pedagogía para el Desarrollo Autónomo y Educación Virtual y a Distancia

Directora:

Jenny Paola García Cárdenas

Maestría

Universidad Nacional Abierta y a Distancia

Escuela de Ciencias de la Educación

Programa de Especialización en Pedagogía para el Desarrollo

Autónomo y En Educación Virtual y a Distancia

Bogotá, Colombia

2020

### **Declaración de Derechos de Propiedad Intelectual**

Los autores de la presente propuesta manifestamos que conocemos el contenido del Acuerdo 06 de 2008, Estatuto de Propiedad Intelectual de la UNAD, Artículo 39 referente a la cesión voluntaria y libre de los derechos de propiedad intelectual de los productos generados a partir de la presente propuesta. Asimismo, conocemos el contenido del Artículo 40 del mismo Acuerdo, relacionado con la autorización de uso del trabajo para fines de consulta y mención en los catálogos bibliográficos de la UNAD.

## Contenido

	Pág.
Introducción .....	11
1. Planteamiento del Problema .....	13
2. Justificación .....	15
3. Objetivos.....	17
3.1 Objetivo General.....	17
3.2 Objetivos Específicos.....	17
4. Marco Teórico.....	18
4.1 Educación Superior Virtual Inclusiva.....	22
4.2 Educación superior Inclusiva.....	23
4.2.1 Características de la Educación Inclusiva.....	24
4.2.2 Factores incidentes en la consolidación de procesos académicos Inclusivos .....	27
4.2.3 Estrategias para la implementación de ambientes educativos inclusivos .....	30
4.3. Discapacidad Visual.....	33
4.4 Adaptaciones Curriculares .....	37
4.5 Clases de Adaptaciones Curriculares.....	38
4.5.1 Adaptaciones Curriculares en el área de inglés .....	38
5. Diseño Metodológico.....	40

5.1 Enfoque, Método y Alcance .....	40
5.2 Fases del Estudio de Caso.....	43
5.2.1 Instrumento-Entrevista.....	56
5.2.2 Instrumento-Encuesta .....	79
6. Resultados.....	89
7. Conclusiones y Recomendaciones .....	96
Referencias Bibliográficas .....	99
Apéndices.....	100

### **Lista de Tablas**

	Pág.
Tabla 1. Estrategias para la implementación de Procesos académicos Inclusivos .....	31
Tabla 2. Estrategias para contar con profesores inclusivos .....	32

## Lista de Figuras

	Pág.
Figura 1. Marco Conceptual .....	21
Figura 2. Diseño Metodológico .....	40
Figura 3. Fases del Estudio del Caso .....	43
Figura 4. Las instrucciones en la guía usan un lenguaje sencillo, breve y directo .....	70
Figura 5. La fuente de la letra es Arial o Verdana y es mayor a 10. ....	71
Figura 6. El contenido hace uso listas, enumeraciones y viñetas .....	72
Figura 7. Ejemplo tomado de las guías de actividades sobre el uso de los asteriscos. ....	73
Figura 8. Los elementos no textuales como imágenes o gráficos disponen de un texto alternativo que describe la información que se desea transmitir con ellos. ....	73
Figura 9. Lista de Conectores .....	74
Figura 10. Los elementos no textuales como imágenes, gráficos esquemas o tablas presentan un título o pie de foto. ....	74
Figura 11. El contenido hace uso del color como elemento indicador de instrucciones. ....	75
Figura 12. Ejemplo tomado de las guías de actividades sobre el uso semántico del color.....	76
Figura 13. Todas las actividades propuestas en las guías son accesibles para personas con discapacidad, específicamente con discapacidad visual. ....	77
Figura 14. La guía presenta actividades alternativas para que sean realizadas por estudiantes con discapacidad visual. ....	78
Figura 15. Todos los recursos que se sugieren dentro de la guía son accesibles para un estudiante con discapacidad visual.....	78

Figura 16. Dentro del contenido se usan enlaces de navegación y estos presentan de manera clara el propósito de cada vínculo, evitando frases como clic aquí.....	79
Figura 17. ¿Cuánto tiempo lleva vinculado a la UNAD? .....	80
Figura 18. Al inicio del curso, ¿Usted como tutor/a o director/a, tiene conocimiento sobre las particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE) de los estudiantes?.....	81
Figura 19. ¿Ha contado con la presencia de estudiantes con discapacidad visual en los cursos que la UNAD le ha asignado? .....	82
Figura 20. ¿La UNAD cuenta con lineamientos de educación inclusiva que permiten reconocer y minimizar las barreras para el aprendizaje y la participación de los estudiantes con discapacidad visual? .....	83
Figura 21. ¿Cómo tutor/a o director/a de curso implementa estrategias pedagógicas para identificar si algún estudiante asignado presenta particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE)? .....	85
Figura 22. ¿Le gustaría recibir capacitación sobre estrategias para transformar las prácticas pedagógicas con el fin de brindar una educación inclusiva? .....	86

### **Lista de Apéndices**

	Pág.
Apéndice A. Entrevista .....	100
Apéndice B. Encuesta de Percepción para Docentes de Inglés de INVIL.....	109
Apéndice C. Lista de Chequeo.....	112

<b>Resumen Analítico Especializado (RAE)</b>	
<b>Título</b>	La adaptación curricular en Ingles AI como estrategia para la inclusión de estudiantes con discapacidad visual en la UNAD.
<b>Modalidad del trabajo</b>	Proyecto de investigación
<b>Línea de investigación</b>	Visibilidad, Gestión del Conocimiento y Educación Inclusiva
<b>Autoras</b>	María Fernanda Díaz Garrido Ximena Dayan Fernández Estrella Ana Milena Sánchez Maldonado
<b>Institución</b>	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD CEAD Bogotá
<b>Fecha</b>	Julio de 2020
<b>Palabras Claves:</b>	Educación superior virtual inclusiva, Discapacidad Visual, Adaptaciones curriculares en Inglés.
<b>Descripción</b>	El presente Proyecto de Investigación presenta los resultados que arrojó una investigación Estudio de caso con enfoque cualitativo sobre las adaptaciones curriculares que se deben implementar en el área de inglés a fin de favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva.
<b>Fuentes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instituto Nacional para ciegos -INCI. (2020). Orientaciones complementarias para la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de la educación superior inclusiva, (). 1-1 Retrieved April 12, 2020.</li> <li>• Gutiérrez Santiago, Alfonso Cancela Carral, &amp; José María Zubiaur González Martha. (2006). De la "minusvalía" visual a la "discapacidad" visual. Revista de investigación en educación Vol. 3 Núm. 1 Pág. 33-50. Retrieved May 7, 2020.</li> <li>• Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD. Protocolo de educación inclusiva, unadistas somos todos. [proyecto], retrieved May 1, 2020.</li> <li>• Arizabaleta Domínguez, Sandra Lucia, &amp; Ochoa Cubillos, Andrés Felipe. (2016). Hacia una educación superior inclusiva en Colombia. Pedagogía y Saberes, (45), 41-52. Retrieved May 24, 2020.</li> <li>• Ministerio de Educación Nacional. (2013, febrero 3). Lineamientos Política de Educación Superior Inclusiva. Recuperado 17 de abril de 2020.</li> <li>• Ministerio de Educación Nacional. (2016, febrero 3). Índice de Inclusión para Educación Superior. Recuperado 17 de abril de 2020.</li> <li>• Ministerio de Educación Nacional. (2013, febrero 3). Lineamientos Política de Educación Superior Inclusiva. Recuperado 17 de abril de 2020,</li> <li>• Nieto, R. (2012, diciembre). Educación Virtual o Virtualidad de la Educación. Revista Historia de la Educación Latinoamericana, 14(19).</li> </ul>
<b>Contenidos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portada</li> <li>• RAE</li> <li>• Tabla de contenido</li> <li>• Introducción</li> <li>• Justificación</li> <li>• Planteamiento del problema</li> </ul>



<b>Resumen Analítico Especializado (RAE)</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Objetivos</li> <li>• Marco teórico</li> <li>• Aspectos metodológicos</li> <li>• Resultados</li> <li>• Discusión</li> <li>• Conclusiones</li> <li>• Recomendaciones</li> <li>• Anexos</li> </ul>
<b>Metodología</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el marco metodológico se utilizó el enfoque de investigación cualitativo, con tipo de investigación estudio de caso, tomando como referente el documento de Sampieri (2008): Metodología de la investigación. Para lograr los objetivos, las investigadoras aplicaron técnicas de investigación de análisis documental, entrevista y encuesta. Los instrumentos de recolección de información utilizados fueron el guion de la entrevista, cuestionario y lista de chequeo. La población seleccionada comprendió los estudiantes con discapacidad visual, matriculados en la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) y la muestra delimitada para el estudio de caso fue Deisy Patiño, estudiante activa del programa de Comunicación Social CEAD Sogamoso.</li> </ul>
<b>Conclusiones</b>	<p>Es una necesidad imperiosa que los docentes apropien los lineamientos propuestos en la política de educativa superior inclusiva, a fin de implementar estrategias y acciones concretas que permitan desarrollar procesos de enseñanza – aprendizaje con enfoque diferencial.</p> <p>En este orden de ideas, un docente con enfoque inclusivo está en la capacidad de reconocer las barreras de aprendizaje que puede encontrar un estudiante, en este caso, la población con discapacidad visual y a partir de este reconocimiento llevar a cabo las adaptaciones curriculares que favorezcan el acceso, la participación y la permanencia de los estudiantes con discapacidad visual.</p>
<b>Referencias Bibliográficas</b>	<p>Se destacan las siguientes referencias que soportan el desarrollo del proyecto de investigación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aquino, Z.S.P., García, M.V. &amp; Izquierdo, J. (2012). La inclusión educativa de ciegos y baja visión en el nivel superior. Un estudio de caso.</li> <li>• Hiler, J. R., &amp; Campo, E. (2015). Guía para crear contenidos digitales accesibles: Documentos, presentaciones, vídeos, audios y páginas web. Alcalá de Henares, España: Universidad de Alcalá.</li> <li>• Ministerio de Educación Nacional MEN. (2013). Lineamientos Política de educación superior inclusiva. Bogotá: MEN.</li> <li>• Rodríguez Fuentes, A. (2003). Adaptaciones curriculares para alumnos con baja visión e invidentes</li> </ul>

## Introducción

Los estudiantes con discapacidad visual que ingresan a la educación superior tienen el derecho constitucional de compartir los espacios y actividades que estén a disposición de la comunidad educativa, así como la responsabilidad de cumplir con los mismos requerimientos que sus compañeros, según lo establecido para cada asignatura, siempre y cuando se hagan los ajustes razonables que garanticen la igualdad de oportunidades. (MEN & INCI, 2020).

En ese sentido, las universidades deben brindar una educación inclusiva, es decir, una educación que reconoce sus capacidades, características, particularidades y necesidades educativas específicas y a partir de ellas, generar acciones y estrategias que promuevan el acceso, la permanencia y la graduación.

Las adaptaciones Curriculares forman parte de un tipo de estrategia que implementa el docente para responder a una educación inclusiva. Esta estrategia tiene como propósito hacer que determinados contenidos sean más accesibles o bien eliminar o cambiar aquellos elementos del currículum que sean imposibles de alcanzar por parte del estudiante con discapacidad. La implementación de esta estrategia favorece el desempeño académico y la permanencia del estudiante con necesidades educativas específicas derivadas de una situación de discapacidad.

De acuerdo con lo anterior, los estudiantes con discapacidad visual que ingresan a la educación superior presentan diversas dificultades para cumplir con su ejercicio académico, una de estas dificultades se origina porque el contenido no es accesible, esto se debe al desconocimiento que los docentes tienen sobre cómo implementar estrategias pedagógicas con enfoque diferencial.

En este contexto, el presente estudio, llevado a cabo en la UNAD, tiene como propósito presentar una guía que oriente a los docentes sobre las adaptaciones curriculares en el área de inglés, a fin de favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva. Para alcanzar este propósito se lleva a cabo una investigación con enfoque cualitativo que pretende documentar a profundidad la experiencia de la estudiante Deisy Patiño en el curso de inglés AI. Se realiza un estudio de caso para identificar las barreras de aprendizaje que enfrentó la estudiante al acceder a los contenidos presentados en las guías de actividades, determinando la naturaleza de dichas dificultades y proponiendo las adaptaciones curriculares que garanticen una educación pertinente, de acuerdo con las capacidades de la población objeto de estudio.

Con la elaboración de la guía sobre adaptaciones curriculares en el área de Inglés se espera que la comunidad educativa de la UNAD tenga una herramienta más para promover la flexibilización curricular, apoyar la labor docente y garantizar a los estudiantes con discapacidad visual una educación que permita mejores oportunidades educativas y laborales.

## 1. Planteamiento del Problema

Los estudiantes con discapacidad visual que ingresan a la educación superior, enfrentan grandes retos para formarse como profesionales, uno de ellos, es cumplir con los compromisos académicos propuestos en cada una de las áreas del plan de estudio, en las mismas condiciones de calidad, tal como lo harían los demás estudiantes. Al respecto, la realidad evidencia que esta población encuentra barreras de aprendizaje que les impiden cumplir con sus responsabilidades académicas en las mismas condiciones que la población en general. Esto debido a que, en algunas ocasiones, las estrategias pedagógicas implementadas por las universidades en el marco de una educación inclusiva para estudiantes con discapacidad visual, no tienen en cuenta los distintos ajustes razonables que deben tener los contenidos de las diferentes áreas, como parte de las adaptaciones curriculares a fin de lograr que esta población progrese de manera autónoma.

Según Yepes, (2020) para lograr que los estudiantes con discapacidad visual desarrollen sus competencias en condiciones de equidad, es necesario que las instituciones de Educación Superior, identifiquen y generen las condiciones de accesibilidad, pedagógicas y metodológicas, desde los currículos, en la evaluación, en la calidad de las interacciones (relaciones humanas), de tal forma que los estudiantes ciegos y con baja visión encuentren condiciones propicias para enfrentarse a los requisitos establecidos por las Instituciones de Educación Superior para el ingreso a las ofertas educativas.

Por lo anterior, la presente investigación tiene como propósito presentar una guía que oriente a los docentes de la UNAD sobre las adaptaciones curriculares necesarias en el área de

inglés AI, a fin de favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva.

Este estudio surge como respuesta a una de las necesidades presentadas por la estudiante de Comunicación Social de la UNAD, Deysi Patiño, quien se desempeñó como e-monitora académica del curso Competencias Comunicativas 50010 en el año 2018. En este contexto, una de las investigadoras, docente del programa Licenciatura en inglés como lengua extranjera, de la Escuela Ciencias de la Educación ECEDU, y a cargo de la dirección del curso Competencias Comunicativas 50010, identificó que, a pesar de los esfuerzos y capacidades de la estudiante con discapacidad visual, esta población presenta barreras de aprendizaje que dificultan el acceso al conocimiento, específicamente en el área de inglés.

De acuerdo con la estudiante, los contenidos de las guías de actividades del curso de Inglés AI están diseñados para una población homogénea, es decir, no se tienen en cuenta las particularidades de la población con discapacidad visual, una prueba de ello, es el alto contenido de imágenes sin texto alternativo, el cual describe la imagen para facilitar su comprensión. La ausencia de este texto genera una barrera de aprendizaje y causa una frustración en el estudiante con discapacidad visual, porque el lector JAWS no puede acceder a esta información, por ende, no podrá realizar ninguna actividad basada en el uso de imágenes.

Teniendo en cuenta lo expuesto anteriormente, el presente trabajo pretende responder y aportar información a la comunidad educativa con relación a la siguiente pregunta:

¿Qué adaptaciones curriculares deben realizarse en las guías de actividades del curso Inglés AI para que sean accesibles a los estudiantes con discapacidad visual en la UNAD?

## 2. Justificación

La diversidad es un hecho, todos somos diferentes. Por esa razón, uno de los desafíos más notables que enfrentan las instituciones educativas es poder abordarlo de tal manera que brinde a todos los estudiantes las mismas oportunidades de aprendizaje. La educación inclusiva representa una alternativa para transformar los sistemas educativos y los entornos de aprendizaje a fin de responder a la diversidad de los alumnos, especialmente aquellos que, por causas inmutables, están en desventaja en relación con la sociedad en general.

Los estudiantes con discapacidad visual que ingresan a la educación superior tienen el derecho de recibir una educación inclusiva, es decir, una educación que reconoce sus necesidades educativas y a partir de ellas, genera acciones que favorecen su acceso, permanencia y graduación.

Según Yepes (2014), en el trabajo titulado Orientaciones para la educación inclusiva de estudiantes con discapacidad visual en la educación superior, el estudiante con discapacidad visual tiene el derecho constitucional de compartir los espacios y actividades que estén a disposición de la comunidad educativa, así como la responsabilidad de cumplir con los mismos requerimientos que sus compañeros según lo establecido para cada asignatura, siempre y cuando se hagan los ajustes razonables que garanticen la igualdad de oportunidades.

En este orden de ideas, las instituciones de educación superior están llamadas a garantizar las condiciones de acceso y permanencia de los estudiantes con discapacidad visual, implementando estrategias que permitan eliminar las barreras que impidan que esta población cuente con las mismas oportunidades de acceso y realizando adaptaciones de orden curricular

con enfoque diferencial para facilitar la permanencia de los estudiantes con necesidades específicas derivadas de esta situación de discapacidad.

Como resultado de lo mencionado anteriormente, la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD), a través de su modelo educativo apoyado en mediaciones pedagógicas y tecnológicas de inclusión social, admite en sus programas estudiantes de diferentes regiones y con diferentes necesidades específicas, incluidos estudiantes ciegos, los cuales están adscritos a diferentes programas tales de como Ingeniería de sistemas, Psicología, Ingeniería, Licenciatura en Inglés, entre otros programas).

Basado en las afirmaciones anteriores y con la experiencia que tuvo una de las investigadoras al trabajar con una estudiante con discapacidad visual como e-monitora se evidenció que, a pesar de los esfuerzos y capacidades de la estudiante, esta población presenta barreras de aprendizaje que dificultan el acceso al conocimiento en las condiciones de equidad que la población general, dado que hay ausencia de adaptaciones curriculares que ayudan a detallar con precisión el logro de los procesos educativos. Un caso puntual está relacionado con de las guías de actividades del curso de Inglés I.

En este orden de ideas, el propósito de este trabajo es presentar una guía con los ajustes razonables que permitan diseñar contenido accesible, teniendo en cuenta los lineamientos establecidos por el INCI, MEN y ONCE para la adaptación curricular de las guías de actividades propuestas en el curso Inglés I, dirigidas a estudiantes con discapacidad visual de la UNAD, con el fin de promover la inclusión y la permanencia en la educación superior. y de la misma manera contribuir al desarrollo de contenidos, recursos y estrategias apropiados que puedan ser más accesibles para esta población.

### **3. Objetivos**

#### **3.1 Objetivo General**

Presentar una guía con adaptaciones curriculares en el área de Inglés AI para favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva.

#### **3.2 Objetivos Específicos**

1. Identificar las barreras de aprendizaje que una estudiante con discapacidad visual presenta al desarrollar las actividades propuestas en las guías del curso de Inglés I que oferta la UNAD.
2. Contrastar los contenidos de las guías de actividades del curso Inglés AI a partir de las barreras de aprendizaje identificadas por la estudiante con los lineamientos sobre adaptaciones curriculares propuestas en documentos institucionales.
3. Conocer la opinión de los docentes de INVIL sobre el concepto de educación inclusiva y adaptaciones curriculares en el curso de Inglés AI.
4. Diseñar una guía sobre adaptaciones curriculares para los docentes de inglés de la UNAD, orientada a la creación de contenido accesible.



## 5. Marco Teórico

¿Qué adaptaciones curriculares deben realizarse en las guías de actividades del curso Ingles AI para que sean accesibles a los estudiantes con discapacidad visual en la UNAD?

La mayor parte de la literatura se ha centrado en el desarrollo de adaptaciones curriculares para estudiantes con discapacidad visual, Dentro de las investigaciones relacionadas con esta temática se hace énfasis en el aprendizaje presencial y muy escaso en la modalidad virtual y a distancia, sin embargo, se pueden destacar las siguientes investigaciones:

Al revisar otros referentes bibliográficos, concernientes al objeto de la investigación aquí plasmado, se citan los resultados más relevantes de dos tesis de nivel de posgrado. La primera se titula: la inclusión educativa de ciegos y baja visión en el nivel superior: un estudio de caso, presentado por los estudiantes Silvia Patricia Aquino Zúñiga, Verónica García Martínez y Jesús Izquierdo de la universidad de Guadalajara. La segunda, La Educación Virtual como una Alternativa para la Inclusión de Personas en Condición de Diversidad Funcional: Un Análisis de la Educación Superior del Futuro, elaborada por el especialista Wilder Yessi Rosero Cárdenas de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia.

En el estudio de caso citado anteriormente, se delimitan diferentes apoyos educativos que requieren los estudiantes con discapacidad visual para superar sus barreras de aprendizaje, dentro de los cuales se mencionan, los apoyos tecnológicos. Al respecto, los estudiantes partícipes en este estudio de caso manifiestan, que aunque tienen acceso a computadores con lectores de pantalla, dicha herramienta se subutiliza debido a que su uso depende de los recursos que se encuentran en el contexto. Ellos expresan que los textos académicos que deben revisarse no siempre están en un formato digital accesible, los libros no se encuentran en audio y el material

didáctico dispuesto en los ambientes de aprendizaje es poco pertinente a sus características particulares y necesidades educativas especiales.

En tal sentido, los investigadores advierten sobre la necesidad de implementar la tecnología en los programas universitarios, a fin de realizar las adaptaciones curriculares requeridas por los estudiantes con discapacidad visual para acceder fácilmente a la información, aprovechar sus capacidades cognitivas y trazar sus propias trayectorias de aprendizaje. Tal como lo indica Donley (2002), los estudiantes ciegos poseen la misma habilidad para procesar y asimilar la información transmitida a través de sistemas lingüísticos orales o escritos, que los estudiantes sin discapacidad; sin embargo, su condición visual limita la interpretación de elementos paralingüísticos, como por ejemplo: lenguaje corporal, gestos o contenido gráfico. En consecuencia, los docentes tienen la responsabilidad de crear recursos didácticos y contenido accesible que minimicen las barreras de aprendizaje, relacionadas con la percepción y asimilación de la información.

Desde esta premisa, surge la propuesta de investigación presentada en este documento, cuyo objetivo es diseñar una guía sobre adaptaciones curriculares, que orienten la creación de contenido accesible en el curso de Inglés A1 y promueva el diseño universal de ambientes virtuales de aprendizaje. Para lograrlo, las investigadoras indagaron sobre las necesidades y capacidades de Deysi Patiño, estudiante del programa de comunicación social, quien relató su experiencia en la UNAD y los retos que enfrentó en términos de percepción de la información y consolidación de sus aprendizajes. Deysi menciona que una de las barreras que limitó su aprendizaje autónomo fue el uso recurrente de imágenes, el color como recurso semántico y la

interpretación de tablas en las guías de actividades del curso de inglés. Lo anterior refleja que los tutores desconocen los criterios que deben tenerse en cuenta al diseñar contenido accesible y los aspectos delimitados en los lineamientos institucionales carecen de elementos permitan que promuevan el diseño universal de aprendizajes.

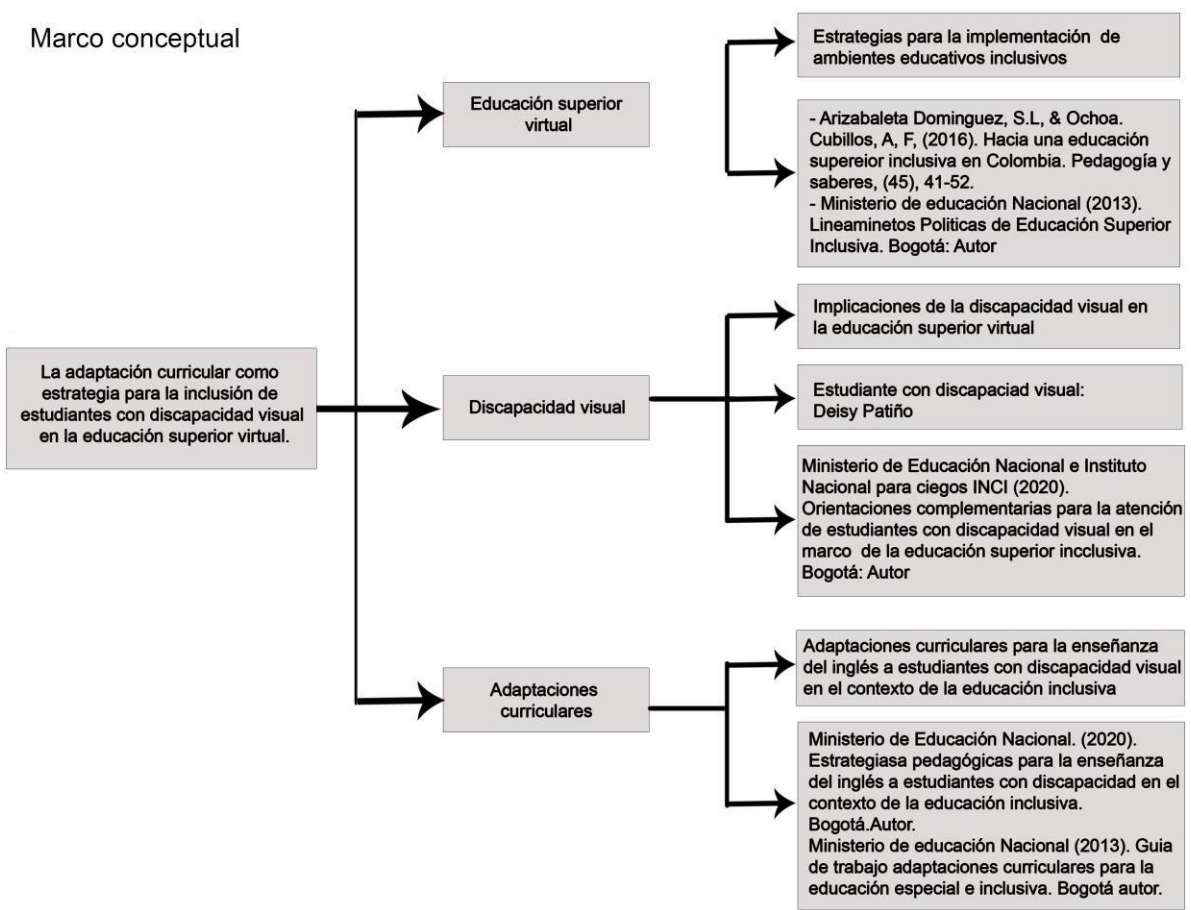
En la monografía, *La Educación Virtual como una Alternativa para la Inclusión de Personas en Condición de Diversidad Funcional: Un Análisis de la Educación Superior del Futuro*, el autor expone que los docentes requieren desarrollar competencias en el campo de la pedagogía, tecnología y educación inclusiva. Por esta razón, la universidad está llamada a capacitar a los docentes, brindar las herramientas necesarias para el diseño de prácticas pedagógicas inclusivas y evaluar continuamente su desempeño, en torno al conocimiento adquirido en las jornadas de formación. Dichas jornadas de capacitación requieren mayor transferencia del conocimiento a las prácticas pedagógicas. Por lo anterior, la institución educativa, no solo debe crear espacios para la formación del profesorado, sino también, disponer de un grupo interdisciplinario que apoye la articulación de los saberes al contexto real y evalúe la accesibilidad de los recursos diseñados por los tutores.

Adicionalmente, en la discusión presentada en el documento, se delimitan pautas de accesibilidad que permitan la creación de recursos didácticos pertinentes a la toda la población estudiantil: perceptibilidad, operabilidad, comprensibilidad y robustez, que deben ser aplicadas a los diferentes tipos de recursos como lo son contenidos web, aplicaciones educativas, contenidos multimedia y documentos digitales. Todos estos recursos deben cumplir con ciertos criterios que garanticen el acceso al contenido por parte de cualquier grupo poblacional. La investigación que aquí se

presenta, pretende apoyar a los tutores en la creación de contenido accesible con referencia a la redacción de contenido, uso de símbolos tipográficos, empleo semántico del color, descripciones de imágenes, textos alternativos, navegabilidad de enlaces e implementación de recursos alternativos. De esta manera, los docentes reconocerán las posibilidades de aprendizaje de todos los estudiantes, los factores que facilitan el proceso de aprendizaje y sus necesidades educativas más específicas (Rosero, 2017)

Figura 1.

*Marco Conceptual*



#### **4.1 Educación Superior Virtual Inclusiva**

“La educación virtual inclusiva amplía las oportunidades de acceso a los grupos sociales marginados o desatendidos, al igual que a otros grupos sociales cuyas necesidades espacio-temporales así lo requieren, garantizando y mejorando la calidad de los servicios educativos prestados, aplicando los desarrollos tecnológicos a los procesos de enseñanza-aprendizaje y estimulando las innovaciones en y de las prácticas educativas contemporáneas, de manera holística.” (Nieto, 2012). Tal como plantea este autor, la educación virtual es inclusiva en la medida que garantice el derecho a la educación de las poblaciones vulnerables.

La revolución tecnológica juega un rol importante en la consecución de esta meta, porque no solo minimiza la brecha de tiempo y espacio; sino también facilita la creación de softwares que ayudan en la reducción de las barreras de aprendizaje de los estudiantes con discapacidad visual, como, por ejemplo, adaptadores visuales, convertidores de textos en sonido e impresoras específicas para el sistema Braille. La articulación de las TIC en la educación superior favorece la incorporación de los estudiantes con discapacidad visual a la sociedad del conocimiento, la comunicación con sus pares académicos y el desarrollo de habilidades que les permitan ser competentes en el ámbito laboral.

El reto de la educación virtual inclusiva es responder a las demandas y necesidades de todo el alumnado, independientemente de sus características individuales. En este orden de ideas, las tecnologías de la información y la comunicación son una herramienta útil que propende por la inclusión de estudiantes con discapacidad visual, ya que éstas facilitan el acceso a la información y la navegación en ambientes virtuales de aprendizaje.

Adicionalmente, existen otras bondades de la educación superior virtual inclusiva, como, por ejemplo: el respaldo del modelo de formación multisensorial, el fortalecimiento de la autonomía e independencia de los estudiantes, la reducción de limitaciones que se derivan de la discapacidad sensorial y la personalización de la formación, donde el estudiante puede avanzar a su propio ritmo. En este sentido, la educación virtual es una tendencia educativa que propende por la ejecución de procesos académicos inclusivos siempre y cuando, los recursos tecnológicos y académicos, dispuestos en los ambientes virtuales de aprendizaje, se adapten a las condiciones propias de la discapacidad visual.

#### **4.2 Educación superior Inclusiva**

“La educación superior inclusiva incorpora los derechos constitucionales a las políticas y estrategias promulgadas por el MEN, para delimitar su objeto y reflexionar sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje-evaluación, implementados con diferentes grupos poblacionales, identificar barreras de aprendizaje en las IES y garantizar la atención a la diversidad.” (Giné y Meléndez, como se citó en MEN, 2013). Esta concepción invita a los docentes de la UNAD a identificar plenamente la población de estudiantes con discapacidad visual, antes de iniciar cada período académico.

La información recopilada, en el proceso de caracterización, es indispensable para delimitar las características particulares de cada estudiante y las barreras de aprendizaje que enfrenta en su proceso de formación académica, con la finalidad de incorporar adaptaciones curriculares en los ambientes virtuales de aprendizaje y los recursos didácticos, diseñados para el fortalecimiento de las competencias comunicativas del área de inglés.

En aras de analizar a fondo este concepto, fue necesario establecer la diferencia existente entre Inclusión Educativa y Educación Inclusiva. Según el MEN, en sus Lineamientos de Educación Superior Inclusiva publicados en el 2013, “La inclusión educativa apunta a la identificación de las barreras de aprendizaje y a la participación de un determinado grupo social con su respectiva situación de aprendizaje”. Por lo tanto, este concepto promueve la inclusión y participación de estudiantes con discapacidad en las instituciones educativas, desconociendo sus capacidades para enfrentar el proceso académico.

En cambio, la inclusión educativa reconoce la diversidad de los discentes y propone mejoras en los procesos curriculares, pedagógicos y didácticos, garantizando una educación de calidad y pertinente para todos (MEN, 2013). En lo que respecta al objeto de estudio, la docencia y los apoyos didácticos, articulados para garantizar el aprendizaje, deben ser examinados y transformados a la luz de la educación inclusiva, de modo que ayuden a superar las dificultades de aprendizaje y la participación de los estudiantes con discapacidad visual.

#### ***4.2.1 Características de la Educación Inclusiva***

Para los fines de la presente investigación, fue fundamental precisar que todas las características de la educación inclusiva están estrechamente relacionadas y articuladas de manera coherente, para repensar los procesos educativos de educación superior, en el marco de una educación para todos. Sin embargo, el objetivo de la investigación solo requirió conceptualizar dos de éstas: pertinencia y Calidad. Según los Lineamientos de Educación Inclusiva (MEN, 2013), las características que se analizaron para efectos de esta investigación fueron las siguientes:

- **Pertinencia**

Los estudiantes con discapacidad visual demandan un tipo de educación, que se ajuste a su diversidad, en otras palabras, requieren de adaptaciones curriculares coherentes con sus características específicas para garantizar su formación académica. Por esta razón, los ambientes virtuales de aprendizaje y los recursos digitales dispuestos en los cursos deben ser evaluados a fin de identificar posibles barreras de aprendizaje y proponer acciones pedagógicas que permitan, no sólo la acreditación de los programas en términos de inclusión; sino también, la formación de estudiantes competentes a nivel social y profesional. “En el marco de la educación inclusiva, la pertinencia es un concepto dinámico que pone de presente la capacidad del sistema de educación superior en general y de las IES en particular, de dar respuestas a las necesidades concretas de un entorno. (MEN, 2014).

Aunque la discapacidad visual no afecta el desarrollo de las capacidades cognitivas, que permiten la asimilación de información transferida mediante sistemas lingüísticos orales o escritos; la falta de visión de la estudiante Deisy Patiño, le impide procesar los contenidos que se transmiten a partir de la percepción visual y la presentación de elementos paralingüísticos. Por esta razón, según el documento: Estrategias pedagógicas para la enseñanza del Inglés a estudiantes con discapacidad visual (2020), las ayudas visuales como dibujos, gráficos, flashcards o filminas deben contener una descripción de las imágenes o gráficos, mencionando las características más esenciales y omitiendo aquellos detalles que no aportan información importante.

En tal sentido, las adaptaciones curriculares deben apuntar a la descripción de imágenes y a la verbalización de los textos que se encuentran en las guías de actividades. En la medida que los recursos didácticos del curso de inglés, se ajusten a las características del objeto de estudio,



los estudiantes podrán acceder a una educación más pertinente, que minimice las barreras de aprendizaje y genere mayor participación en el contexto académico.

- **Calidad**

“El concepto de calidad, aplicado a las Instituciones de Educación Superior (IES), hace referencia a un atributo del servicio público de la educación en general y, en particular, al modo como ese servicio se presta, según el tipo de institución que se trate” (CNA, 2013). Desde esta mirada, el servicio que ofrecen las universidades debe generarse en el marco de condiciones óptimas que garanticen la atención a la diversidad y, por consiguiente, la alta calidad de los programas académicos. Tomando como referente la gestión académica, la calidad se mide a partir del interés que presentan las IES en la adaptación de las metodologías de enseñanza, las estrategias de aprendizaje, el acceso a los recursos didácticos y la cualificación del equipo docente, teniendo en cuenta las características propias y las capacidades de la población estudiantil.

El tema de inclusión exige un trabajo arduo y colectivo, mediante el cual los miembros de la comunidad educativa intercambian ideas, conocimientos, experiencias significativas, recursos pedagógicos y saberes profesionales, que permitan romper percepciones erróneas sobre la inclusión y repensar los procesos educativos en torno al tema. Para que un proceso de inclusión sea efectivo, se requiere de la formación de maestros inclusivos; no obstante, el testimonio de Deysi Patiño y el análisis de las guías de actividades del curso de Inglés A1, puso en evidencia el desconocimiento y la aplicabilidad de las adaptaciones curriculares en la enseñanza de esta área por parte de los docentes, para garantizar la atención a la diversidad de los estudiantes con discapacidad visual.

Esto ocurre debido a la inexistencia de pautas que orienten la flexibilización del currículo desde el área de inglés. Por consiguiente, surgió la idea de crear un grupo interdisciplinario, donde los partícipes trabajen en favor de la construcción de un documento que guíe el proceso de adaptación curricular de los contenidos, estrategias pedagógicas, ambientes virtuales de aprendizaje y recursos didácticos. Si bien es cierto, el docente es quien planifica su quehacer pedagógico; necesita del acompañamiento de expertos en el área para diseñar y ejecutar prácticas educativas de calidad.

#### ***4.2.2 Factores incidentes en la consolidación de procesos académicos Inclusivos***

Como se expone en el documento de lineamientos de Educación Inclusiva (MEN,2013), los procesos académicos se refieren en primera instancia, a la integralidad misma del currículo, definido en el artículo 76 de la Ley 115 de 1994 como el “conjunto de criterios, planes de estudio, programas, metodologías y procesos que contribuyen a la formación integral y a la construcción de la identidad cultural nacional, regional y local, incluyendo también los recursos humanos, académicos y físicos para poner en práctica las políticas y llevar a cabo el proyecto educativo institucional” (Ley 115,1994).

En este sentido, la investigación buscó analizar los procesos académicos que giran alrededor del curso de inglés A1, para identificar las dificultades que los estudiantes con discapacidad visual enfrentan al interactuar en los ambientes virtuales de aprendizaje e identificar cuáles son las adaptaciones curriculares, que esta población requiere para acceder a una educación de calidad y pertinente a sus capacidades.

Este análisis focalizó su atención en reconocer las concepciones que el equipo docente ha construido sobre inclusión, las metodologías que están implementando para garantizar la atención a la diversidad, las herramientas tecno-pedagógicas que permiten el acceso a la información y los recursos didácticos sugeridos para el fortalecimiento de las competencias comunicativas del área de inglés. La reflexión que suscitó este trabajo de grado pretende el fortalecimiento de los procesos académicos, tomando como referente los siguientes elementos: Interdisciplinariedad, flexibilidad y evaluación del currículo.

✓ La flexibilización de reformas curriculares más acordes con el contexto estudiantil, que respondan a las diversas condiciones de aprendizaje de los estudiantes y a su formación integral. (INES, 2016).

Para dar cumplimiento a este requerimiento del Índice de Inclusión para Educación Superior (INES), la investigación presentó una guía que orienta sobre las adaptaciones curriculares en el área de inglés, con el fin de favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva. Para lograrlo, se evaluaron las guías de actividades diseñadas para el curso de Inglés A1, ofertado en el programa de comunicación social. En una entrevista, aplicada a la estudiante Deisy Patiño, se encontró que el material didáctico de este curso no fue creado tomando como referente sus condiciones específicas de aprendizaje, lo cual dificultó el desarrollo máximo de las competencias específicas del área.

Como se mencionaba anteriormente, las metodologías de enseñanza, las estrategias de aprendizaje y los recursos didácticos deben adaptarse, de acuerdo a las características particulares y potencialidades de los estudiantes con discapacidad visual. En la medida que se realicen los ajustes razonables al currículo, se garantizará la permanencia de esta población en la

universidad Nacional Abierta y a Distancia.

✓ La armonización de propuestas curriculares que propicien el diálogo de saberes y el intercambio de ideas y conocimientos que permitan aceptar, comprender y valorar la diversidad e interculturalidad (INES, 2016).

El programa académico de Comunicación social, mediante su experiencia y apropiación de los lineamientos de educación superior inclusiva, tiene la responsabilidad de revisar detalladamente los procesos académicos que giran en torno al curso de Inglés A1: metodologías, estrategias pedagógicas, herramientas tecnológicas y recursos didácticos estructurados e implementados para generar aprendizajes.

Por supuesto, éste es un trabajo articulado que requiere de un diálogo continuo, a través del cual expertos y miembros de la comunidad educativa compartan conocimientos, ideas y experiencias, que permitan identificar las barreras de aprendizaje presentes en el curso y sugerir mejoras que garanticen la calidad y pertinencia de los procesos académicos. Para que este análisis surta un efecto positivo, los actores educativos deben cuestionarse sobre las siguientes preguntas: ¿Qué mejorar?, ¿Por qué? y ¿Cómo? De esta manera, la UNAD aceptará, comprenderá y valorará la diversidad de los estudiantes con discapacidad visual.

✓ La evaluación permanente y participativa de los currículos con la comunidad académica. (INES, 2016).

Contrario a la concepción cuantitativa existente sobre evaluación, éste es un proceso permanente que incide significativamente en el mejoramiento de la calidad educativa e involucra a toda la comunidad en la re significación del currículo. Esto implica el reconocimiento de prácticas exitosas, la delimitación de las barreras de aprendizaje, la identificación de las necesidades educativas y la promoción del trabajo en equipo, en aras de proponer adaptaciones

curriculares que favorezcan el logro de las metas esperadas y descritas en los documentos institucionales.

En definitiva, la evaluación curricular promueve el desarrollo de mejores prácticas educativas y ambientes propicios para el aprendizaje con el propósito de desarrollar al máximo las competencias de los estudiantes con discapacidad visual, la cualificación profesional de los docentes en torno a la inclusión y el mejoramiento de la calidad educativa de las IES.

#### ***4.2.3 Estrategias para la implementación de ambientes educativos inclusivos***

Con el objetivo de revisar las guías de actividades del curso de Inglés A1, ofertado por el programa de comunicación social, los investigadores evaluaron los procesos académicos llevados a cabo para la producción del material didáctico. En tal sentido, es relevante especificar cuáles son las estrategias concretas que propenden por la implementación de ambientes educativos inclusivos. Con el objeto de delimitarlas, se introdujeron dos factores indispensables para el análisis: procesos académicos inclusivos y formación de maestros inclusivos.

➤ **Estrategias para la implementación de Procesos académicos Inclusivos**

Tabla 1.

*Estrategias para la implementación de Procesos académicos Inclusivos*

Estrategia 01: Integralidad y Flexibilidad	Examinar la integralidad del currículo y crear currículos flexibles que estén adaptados a las particularidades de los estudiantes a su entorno y a los contextos regionales desde una perspectiva interdisciplinar. (Tener en cuenta el uso de las TIC como herramienta que facilita dicha flexibilidad) (MEN, 2013)
Estrategia 02: Innovación	Crear en los planes de estudios didácticas innovadoras que tengan en cuenta las particularidades de los estudiantes en los procesos de aprendizaje y desarrollo de sus capacidades. (MEN, 2013)
Estrategia 03: Apoyo Pedagógico	Establecer un servicio de apoyo pedagógico que cuente con el reconocimiento institucional adecuado e implemente tutorías y/o cursos de nivelación para todos los estudiantes que lo requieran. (MEN, 2013)

La evaluación de cada uno de los cursos ofertados en los programas académicos, tomando como referente las orientaciones complementarias dispuestas por el MEN, para la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de la educación inclusiva y el Índice de inclusión para la Educación Superior, es el primer paso hacia una educación inclusiva.

La apropiación del último documento (INES), llevó a la identificación de tres componentes que direccionaron el análisis del problema de investigación: la caracterización individual de los estudiantes con discapacidad visual, la formación de docentes inclusivos y la interdisciplinariedad y flexibilidad curricular. Estos tres indicadores permitieron conocer las necesidades de Inglés A1, con el fin de trazar un plan de mejoramiento centrado en la transformación de las acciones curriculares, desarrolladas por la institución y la creación de didácticas innovadoras que valoren la diversidad de los estudiantes con discapacidad visual en los procesos de aprendizaje y el desarrollo de sus capacidades.

La estudiante Deisy Patiño manifestó que, al inicio de su formación académica, la UNAD no le brindó apoyo pedagógico para adaptarse al campus virtual. Los estudiantes con discapacidad visual necesitan herramientas tecnológicas que les permitan el acceso y la navegación en ambientes virtuales de aprendizaje. Esta situación trajo consigo diferentes obstáculos que tuvo que sortear con la ayuda de sus pares. El deber de la universidad es garantizar el acompañamiento pedagógico de la comunidad estudiantil, el cual no esté enfocado únicamente al desarrollo de tutorías o cursos de nivelación; sino también, a la adaptación de los estudiantes con discapacidad visual a la educación superior virtual.

Esto se logra mediante un proceso riguroso de caracterización que ponga en evidencia las capacidades de cada estudiante e identifique las posibles barreras que enfrentan a través de un seguimiento continuo, para diseñar un conjunto de estrategias que aseguren la calidad y la pertinencia de los procesos académicos.

### ➤ **Estrategias para contar con profesores inclusivos**

Tabla 2.

#### *Estrategias para contar con profesores inclusivos*

Estrategia 01: Participación	Reconocer a los profesores como actores centrales del proceso, definiendo en los lineamientos institucionales, las cualidades de un profesor inclusivo. Esto significa implementar mecanismos que los hagan sentirse partícipes de la educación inclusiva y promuevan un cambio de mentalidad general sobre su rol en la IES.
Estrategia 02: Capacitación	Desarrollar en los profesores procesos de formación permanente y programas académicos a nivel pos gradual sobre educación inclusiva, con el fin de llevar a cabo una práctica pedagógica articulada con las particularidades de los estudiantes.
Estrategia 03: Evaluación permanente	Generar espacios de discusión y análisis entre profesores sobre los procesos académicos para examinar hasta dónde estos responden a las características del contexto colombiano en educación superior. (MEN, 2013)

Una de las dificultades de la adaptación curricular en el curso Inglés A1 es la inexistencia de orientaciones curriculares que guíen el quehacer de los docentes en esta área. Por esta razón, la UNAD tienen la responsabilidad de construir un documento institucional, en el cual se definan las pautas para generar transformaciones curriculares, desde cada uno de los cursos ofertados, con el fin de crear estrategias que minimicen las barreras de aprendizaje que enfrentan los estudiantes con discapacidad visual.

Sin embargo, lo anterior no garantiza la calidad y pertinencia de los procesos académicos, si los docentes desconocen la importancia de apropiarse de las orientaciones curriculares e implementar prácticas inclusivas en los ambientes virtuales de aprendizaje. Al respecto, la resignificación del rol del maestro en la educación superior inclusiva es clave en la transformación curricular, porque es él quien planea y ejecuta el quehacer pedagógico. Por lo tanto, la cualificación del perfil profesional de los profesores constituye una estrategia indispensable en el desarrollo de prácticas pedagógicas coherentes con las particularidades de los estudiantes.

### **4.3 Discapacidad Visual**

La discapacidad es un tema que toma gran relevancia en el campo educativo hoy en día, pues es a través de la educación, que se permite la realización de las personas en todos sus sentidos, tanto en el ámbito social, personal, como laboral e intelectual. Ningún tipo de institución educativa excluye a las personas con discapacidad, pues hoy en día los derechos permiten que ellos tengan las mismas oportunidades que cualquier ciudadano en común. Esto implica que las instituciones, además de integrarlos a las aulas de clase, les brinda una educación inclusiva donde se tenga en cuenta sus capacidades.



Aquí juega un papel fundamental el rol del docente para apoyar pedagógicamente a la población de estudiantes con discapacidad visual, pues se considera que esta población tiene los mismos derechos y capacidades que los demás, entonces es responsabilidad de la UNAD generar un ambiente propicio y pertinente para ellos. Esta concepción le da valor al objetivo del estudio de caso, pues se deben hacer ciertas adaptaciones curriculares a las guías de actividades, para lograr mitigar las barreras de aprendizaje que presentan los estudiantes ciegos. En este sentido, la propuesta se fundamenta en la definición que hace el INCI para referirse a los estudiantes con discapacidad visual:

El estudiante con discapacidad visual tiene el derecho constitucional de compartir los espacios y actividades que estén a disposición de la comunidad educativa, así como la responsabilidad de cumplir con los mismos requerimientos que sus compañeros según lo establecido para cada asignatura, siempre y cuando se hagan los ajustes razonables que garanticen la igualdad de oportunidades. INCI (pág. 16)

Una de las responsabilidades que compete a la UNAD es la caracterización de los estudiantes que ingresan a sus programas o niveles de formación, puesto que es primordial identificar a los discentes que tienen algún tipo de discapacidad, con el fin de establecer las acciones pedagógicas que apoyen su proceso de formación. Por lo anterior, las instituciones educativas deben adaptar sus procesos pedagógicos a las capacidades de esta población y no viceversa. Para el estudio de caso, el tipo de discapacidad que se identificó es la discapacidad visual, definida por el Instituto Nacional para Ciegos así:

La discapacidad visual es la pérdida total o parcial de la visión en ambos ojos,

como consecuencia de un accidente, de una enfermedad congénita (adquirida en el vientre de la madre) o al nacer o por causa de una enfermedad que se presenta en el transcurso de la vida. INCI (pág.16).

Ésta es una clara definición del concepto de discapacidad visual, la cual presenta sus principales características y posibles causas. Adicionalmente, conviene relacionar sus tipos de acuerdo con la Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE):

Existen dos tipos de discapacidad visual, denominadas “baja visión y ceguera”, coincidiendo con los aportes de Mon (1998), quien señala que “cuando una persona posee discapacidad visual, puede tratarse de una persona ciega o de una persona con disminución visual, lo cual supone que el término discapacidad visual incluye: a) ceguera, b) baja visión (también llamada disminución visual o visión subnormal. (pag.9)

En este sentido, quedó claro que la discapacidad visual puede presentarse en mayor o menor grado. El mayor grado implica la limitación total de la vista, es decir, no hay ninguna posibilidad que el estudiante pueda desarrollar sus actividades que impliquen la comprensión de contenido gráfico, sin la ayuda de un lector de pantalla. El menor grado, aunque su denominación parezca menos grave, tampoco presenta la posibilidad a los estudiantes de un aprendizaje desde contenidos visuales, sin embargo, puede apoyarse de herramientas ópticas especiales. En todo caso, la discapacidad visual requiere de especial atención y estrategias particulares para la inclusión educativa, pues a pesar de generar ciertas limitaciones a los

aprendices, existen otras posibilidades para llevar a cabo su formación académica.

A continuación, relacionamos las características específicas que presentan los dos tipos de discapacidad visual:

**Persona ciega parcial:** “Aquella que puede tener percepción/proyección de luz, de bultos y de luminosidad de algunos colores. Necesita la información háptico-táctil y el código braille para acceder a los aprendizajes. Aunque poca, posee algo más de información del entorno que la anterior” (Caballo y Núñez, 2013, pp. 261 y ss.).

**Persona con baja visión:** “Aquella cuyo resto visual le permite la visión de objetos a pocos centímetros. Necesita la información háptico-táctil como apoyo al sistema visual, según tareas y momentos. Para la lecto- escritura puede manejar los dos códigos, tinta (con ayudas óptica especiales) y braille, siendo este último el más funcional para actividades de larga duración” (Caballo y Núñez, 2013, pp. 261 y ss.). (pag.6)

Las citas referenciadas anteriormente, ayudan a comprender la diferencia que hay entre baja visión y ceguera, pues a pesar de ser denominadas como una discapacidad visual es importante aprender sus diferencias, ya que cada una de ellas posee diferentes características que implican una atención diferencial.

Con esta información, aclaramos que el tipo de discapacidad visual que presenta Deisy Patiño, colaboradora del estudio de caso, es la “*Ceguera total*”, definida por el *ONCE* como la *condición de limitación total o muy seria de la función visual*, es otras palabras, las personas ciegas son aquellas que no ven nada en absoluto o solamente tienen una ligera percepción de luz

(pueden ser capaces de distinguir entre luz y oscuridad, pero no la forma de los objetos). Por lo tanto, se consideró relevante para su proceso de formación, además de la utilización de un lector de pantalla, la adaptación de estrategias pedagógicas de acuerdo a su capacidad, potenciado el uso de sus otros sentidos como el oído y el habla.

Finalmente, ya definida la discapacidad visual como “La limitación para realizar ciertas actividades, como la lectura, escritura, orientación y movilidad.” Deis (1993). Desde esta perspectiva, la movilidad no representa en mayor medida una limitación para el aprendizaje de Deisy porque al ser una estudiante de modalidad virtual, sus principales barreras no se presentan en este factor, sino más bien, en el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura.

Lo anterior, invita a pensar sobre la función de los docentes en el proceso de inclusión de estos estudiantes con discapacidad visual, con el propósito de identificar cuáles son las acciones que llevan a cabo las instituciones para brindar una educación inclusiva de calidad. Para ello, es necesario que se evalúe, si las instituciones de educación superior virtual cuentan con las herramientas tecnológicas accesibles y disponibles para apoyar a los estudiantes, garantizando el acompañamiento para el uso de las mismas.

#### **4.4 Adaptaciones Curriculares**

Es una estrategia docente que consiste en realizar ajustes modificaciones o adecuaciones al currículo con el fin de atender las necesidades educativas específicas de los estudiantes. La adecuación consiste en suprimir algunos elementos (objetivos, contenidos, criterios de evaluación o estándares de aprendizaje evaluables) sustituir o incluso añadir algún elemento que no está presente. (MEN, 2006)

## **4.5 Clases de Adaptaciones Curriculares**

Adaptaciones curriculares no significativas: Modificaciones que se realizan en los diferentes elementos de la programación diseñada para todos los estudiantes de un grado escolar, pero que no implican eliminaciones en los aprendizajes considerados fundamentales o básicos del currículo oficial. Por ejemplo: en una evaluación de matemáticas, la adaptación a realizar podría consistir en dar más tiempo para que el estudiante con limitación visual la resuelva o reducir el número de ejercicios.

Adaptaciones curriculares significativas: Modificaciones que se realizan desde la programación e implican la eliminación de algunas de las enseñanzas básicas del currículo oficial: objetivos, contenidos y/o criterios de evaluación. Por ejemplo: un estudiante con limitación visual no accederá a una clase de dibujo técnico por lo que no podrá ser evaluado. Y la institución deberá contemplar otras áreas de formación adecuadas a las necesidades del estudiante con limitación visual. (pág. 21)

De acuerdo con lo anterior, las adaptaciones curriculares se clasifican en significativas y no significativas. Para el caso de este estudio, las adaptaciones curriculares son de orden significativo, dado que se relacionan con el contenido, sin embargo, no se considera una opción la eliminación de un contenido específico, por el contrario, se contempla la adecuación del mismo para que sea accesible.

### ***4.5.1 Adaptaciones Curriculares en el área de inglés***

Las adaptaciones curriculares como estrategia pedagógica se definen como aquellas acciones llevadas a cabo por docentes con el propósito de facilitar la capacitación y el

aprendizaje de disciplinas. En el tercer artículo "Estrategias pedagógicas para la enseñanza y el aprendizaje del inglés con estudiantes con discapacidad visual", MEN e INCI (2014) sugieren herramientas pedagógicas para desarrollar habilidades comunicativas en los idiomas: escuchar, hablar, leer y escribir.

Según este documento, la habilidad para escuchar se convierte en un aspecto esencial dentro de la comunicación para las personas con discapacidad visual. A través de esta habilidad, aprenden a reconocer imágenes, diferentes sentimientos, situaciones, lugares y personas utilizando sus sonidos característicos. La descripción de las imágenes debe ser clara y breve según el nivel de inglés, deben describir solo las características esenciales, por lo tanto, deben evitarse los detalles porque no contribuyen a comprender la información más relevante.

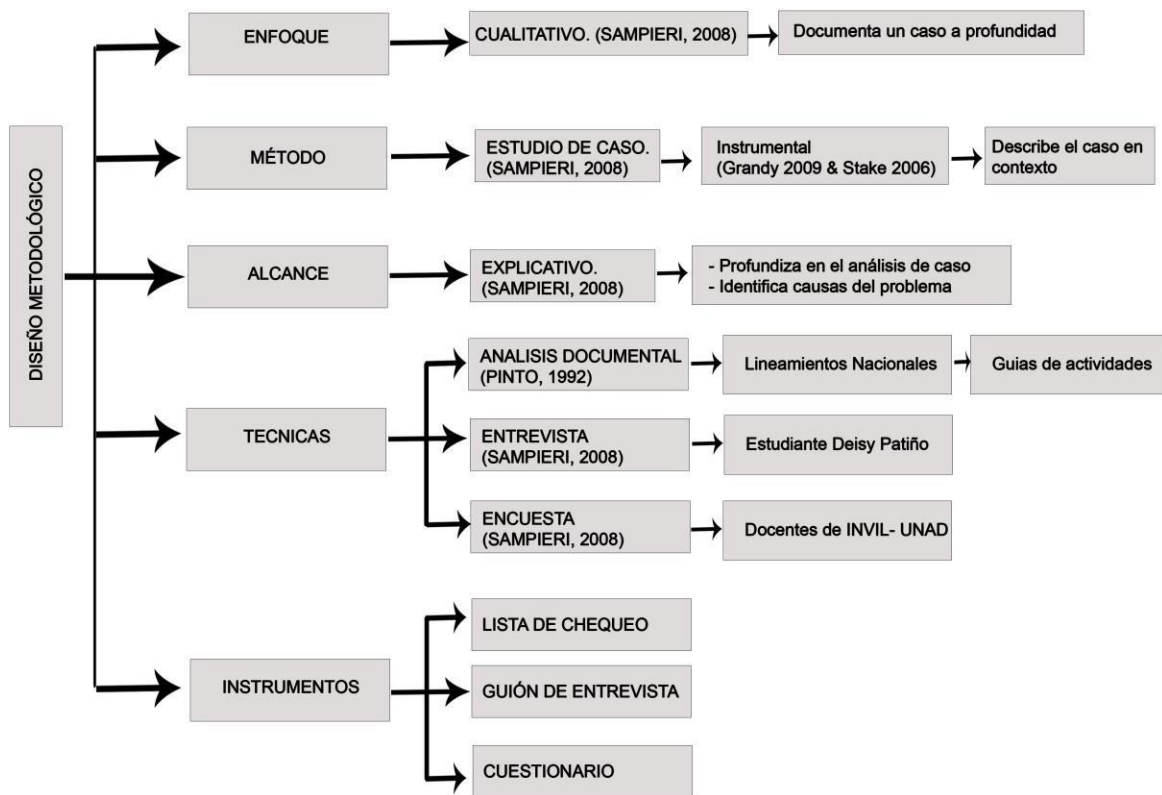
La descripción de imágenes se implementa cuando se utilizan ayudas audiovisuales como dibujos, gráficos o tarjetas flash. Una persona debe hacer la descripción de las imágenes usando un inglés claro, de acuerdo con el nivel de comprensión del estudiante. Es importante evitar demostraciones o adverbios como: "aquí, allá, esto o aquello" para referirse a objetos o lugares. Se recomienda utilizar los nombres reales de los objetos y frases adverbiales que proporcionan una referencia espacial como: "a la derecha, arriba a la izquierda", entre otros.

Con respecto al desarrollo de las habilidades de lectura, específicamente en formato digital es necesario utilizar lectores de pantalla que permitan a los estudiantes acceder a la información. El lector de pantalla de Windows más popular del mundo es JAWS (Job Access With Speech), esta herramienta utiliza un sintetizador de voz, que es responsable de hacer un texto audible. Es necesario señalar que la voz que se escucha a través del sintetizador no es una voz humana, lo que hace que sea un poco difícil de entender, especialmente para los principiantes. Además, este lector no describe imágenes a menos que tengan textos específicos.

## 5. Diseño Metodológico

Figura 2.

*Diseño Metodológico*



### 5.1 Enfoque, Método y Alcance

En el marco metodológico se utilizó el enfoque de investigación cualitativo, con tipo de investigación estudio de caso, tomando como referente el documento de Sampieri (2008):

Metodología de la investigación. Para lograr los objetivos, las investigadoras aplicaron técnicas de investigación de análisis documental, entrevista y encuesta. Los instrumentos de recolección de información utilizados fueron el guion de la entrevista, cuestionario y lista de chequeo. La población seleccionada comprendió los estudiantes con discapacidad visual, matriculados en la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) y la muestra delimitada para el estudio de caso fue Deisy Patiño, estudiante activa del programa de Comunicación Social CEAD Sogamoso.

A través de este análisis, las investigadoras determinaron las barreras de aprendizaje que la estudiante con discapacidad visual enfrentó al acceder a los contenidos sugeridos en las guías de actividades, para el desarrollo de las competencias comunicativas en el área de Inglés y con base en éstas, determinaron las causas que incidieron negativamente en su formación académica. Para ello, se diseñaron instrumentos de recolección de información que permitieron comprender la realidad de los estudiantes ciegos, tomando como referente las concepciones existentes sobre educación inclusiva a nivel institucional y los procesos curriculares, pedagógicos, didácticos desarrollados en el curso.

El carácter holístico del estudio de caso exige el análisis del problema desde un punto de vista crítico y revelador (Sampieri, 2003). Al respecto, este caso permitió comprender las concepciones erróneas que se tejen en torno a la inclusión; descubrir dilemas o contradicciones del quehacer pedagógico, suscitadas en este contexto y reconocer el valor de la reflexión pedagógica como herramienta para repensar las prácticas educativas desde un enfoque inclusivo. De igual modo, el estudio facilitó un análisis profundo de la realidad de la estudiante, en relación con los contenidos del curso y el quehacer de sus docentes, para develar significados sobre su



proceso educativo y realizar los ajustes razonables que garanticen una educación pertinente a las características específicas de la población objeto de estudio.

La propuesta investigativa aquí plasmada, no sólo pretende describir detalladamente la experiencia de la estudiante Deisy Patiño, al acceder al contenido de la guía de actividades; sino también, indagar sobre cuáles fueron las causas que dificultaron el desarrollo de sus competencias en el curso Inglés I. Según Sampieri (2007), el estudio de caso explicativo está dirigido a responder a las causas del fenómeno social y su interés se centra en explicar por qué ocurre dicho fenómeno. Por esta razón, el alcance del trabajo de investigación fue explicativo, porque describió el caso particular dentro del contexto del cual surgió, incluyendo a todos los actores educativos que participaron en ese período de formación académica.

Posteriormente, mediante la categorización y triangulación de la información recolectada, se profundizó sobre las causas de las barreras de aprendizaje que enfrentó la estudiante con discapacidad visual, en el desarrollo de las actividades del curso Inglés I. Finalmente, los hallazgos encontrados constituyeron una herramienta clave en la elaboración de orientaciones que guíen a los docentes de INVIL en el diseño de las guías de actividades de los cursos de Inglés, atendiendo a las adaptaciones curriculares que deben incorporarse para garantizar el acceso a la información de los aprendices y el fortalecimiento de sus competencias comunicativas en el área.

## 5.2 Fases del Estudio de Caso

Figura 3.

*Fases del Estudio del Caso*



Fuente: Hernández Sampieri y Mendoza, 2008.

### 5.2.1. Fase 1: Selección y descripción del caso:

#### **Estudio de Caso Deysi Emilce Patiño Fuquén**

Para describir este caso se presenta la historia de una estudiante con discapacidad visual, quien asume el reto de continuar su formación profesional En La Universidad Nacional Abierta Y A Distancia (UNAD)

Deysi Emilce Patiño Fuquén, estudiante de noveno semestre del programa de comunicación social de la UNAD, tiene 31 años y presenta discapacidad visual de tipo ceguera parcial. Ingresó a la universidad en el año 2016, y actualmente se encuentra matriculada en el

CEAD Sogamoso de Boyacá. Además, hace parte del eje de educación inclusiva como monitorea, compartiendo su experiencia, aportando su conocimiento y apoyando a sus compañeros en la superación de barreras de aprendizaje.

En la entrevista realizada por las investigadoras, la estudiante manifestó que su discapacidad visual ha dificultado su acceso y permanencia en universidades de Bogotá en términos de movilidad y desplazamiento. Sin embargo, un familiar egresado de la UNAD le recomendó esta universidad por su interés en garantizar una educación para todos con calidad y equidad. Lo que más le llamó la atención de la oferta educativa fue la facilidad de acceder a la institución educativa y la posibilidad de estudiar en modalidad virtual, sin tener que desplazarse hacia otras ciudades, ya que en la formación presencial requería de la compañía permanente de su madre.

Así fue como la UNAD se convirtió en la mejor alternativa para iniciar su formación como comunicadora social y decidió matricularse. No obstante, el proceso de adaptación durante el primer periodo académico fue complejo, debido a que Daysi no estaba muy familiarizada con el internet, presentaba dificultad en el manejo de comandos y tampoco se adaptaba al lector de pantalla JAWS. Esto se presentó como una barrera en el aprendizaje e incluso consideró la posibilidad de desertar de la universidad.

Ante este panorama, la consejería académica de la universidad, en conjunto con los monitores de la época, crearon un enlace para contactar a Deysi con otros estudiantes que podrían apoyarla en el proceso de adaptación. Sin embargo, fue un compañero egresado de la universidad, quien le ayudó a alcanzar un dominio sobre el manejo del campus virtual y el lector de pantalla. Aunque ella no lo referencia directamente, su autodeterminación y automotivación influyeron

significativamente en la apropiación de los recursos tecnológicos, dispuestos en los ambientes virtuales de aprendizaje.

Luego de postularse a la monitoria en el 2018 y aprobar tres pruebas requeridas, la estudiante empezó a desempeñar el rol de monitora en el Curso de Competencias Comunicativas. Un año más tarde, debido a motivos personales, se retiró de la universidad y en este tiempo de ausencia la institución estuvo pendiente de su evolución, realizando un proceso de acompañamiento por parte de la VISAE ( Vicerrectoría de Servicios a Aspirantes, Estudiantes y Egresados), y el área de psicología liderada por la Dra. Luz Yarime Coy Guerrero.

A su regreso, Daysi inicia su participación en el eje de inclusión de la UNAD, el cual busca garantizar la permanencia y promoción de los estudiantes y también, velar por el bienestar de la comunidad educativa. Este eje también enfoca su atención en los grupos priorizados matriculados en la universidad, tales como: población con discapacidad visual, sensorial, física cognitiva, mental, e incluso los grupos étnicos, víctimas del conflicto armado, población de frontera, INPEC, etc. Dentro de las funciones que desempeña Daysi se encuentran: asesorar a los estudiantes con discapacidad visual sobre el manejo del campus virtual, el uso del lector de pantalla, la promoción de actividades de bienestar UNADISTA y el acompañamiento en la apropiación de los recursos tecnológicos dispuestos en los ambientes virtuales de aprendizaje.

Deysi ha logrado superar diferentes obstáculos y actualmente desempeña un importante papel en la UNAD, sin embargo, existen aspectos de carácter académico que representan grandes barreras en su aprendizaje. Uno de éstos hacen referencia a las guías de actividades de los cursos de inglés A1 y matemáticas, puesto que presentan alto contenido gráfico (Inglés), y componente matemático (estadística descriptiva, pensamiento lógico, lógica matemática). La mayoría de los ejercicios planteados en estas áreas exigen la interpretación de imágenes, elaboración de

organizadores gráficos y análisis de tablas, lo cual incide negativamente en su aprendizaje, ya que su condición visual limita la interpretación de elementos paralingüísticos.

Al preguntarle sobre recursos didácticos alternativos, que permitan el alcance de las metas de aprendizaje, la estudiante mencionó que solo el curso de Cátedra UNADISTA presentaba otras alternativas para el cumplimiento de las actividades. En los demás cursos, debía contactar al tutor o director de curso para dar a conocer las barreras de aprendizaje presentadas y llegar a acuerdos sobre el desarrollo de las guías de actividades. Esto evidencia que existen falencias en los procesos de caracterización de los estudiantes con discapacidad visual, o el docente del curso desconoce las características particulares de los estudiantes a cargo.

Deysi expresó que la prueba de caracterización implementada no era suficiente para identificar la discapacidad de los estudiantes, porque muchos de ellos la “llenaban por llenar” y el formato aplicado era bastante extenso. Según la estudiante, el proceso de caracterización debe realizarse desde el momento de la matrícula y una vez se identifiquen las características específicas de los estudiantes con discapacidad visual, realizar un proceso de inducción y acompañamiento para garantizar la permanencia y promoción de esta población.

En lo referente a la navegabilidad del campus, comentó la dificultad para acceder a algunos servicios de la universidad, como por ejemplo, el correo institucional y la biblioteca digital; pues no sólo representa una barrera para los estudiantes con discapacidad visual, sino también, para los demás miembros de la comunidad educativa. Ella planteó la necesidad de evaluar la accesibilidad de estos recursos y articular el lector de pantalla que más se ajuste a las características de la plataforma.

Desde su experiencia como estudiante y como monitora del eje de inclusión, la estudiante considera la importancia de organizar capacitaciones relacionadas con el manejo de los lectores

de pantalla. Para ella, éste es uno de los factores que más influye en la baja demanda de estudiantes con discapacidad visual y la deserción en los primeros períodos académicos, dado que el desconocimiento de esta herramienta maximiza las barreras de aprendizaje, disminuye la automotivación e interfiere en el desarrollo del aprendizaje autónomo.

En conclusión, Deysi hizo énfasis en la diferencia existente entre “inclusión educativa” y “educación inclusiva”, refiriéndose a la primera como el proceso de adaptación de la población con discapacidad visual al contexto académico, y la segunda, como un proceso de construcción colectiva que busca identificar las capacidades de los estudiantes y no únicamente sus necesidades, con el fin de diseñar e implementar prácticas pedagógicas desde el enfoque universal del aprendizaje.

Hoy en día, Deisy realiza un trabajo muy importante desde su participación en el eje de educación inclusiva, pues ayuda con mucho agrado a personas, que como ella, han tenido que enfrentar dificultades en su proceso de aprendizaje. Sin duda alguna, ella es un gran ejemplo de superación y perseverancia para todos, especialmente para aquellas personas que tienen algún tipo de discapacidad y que probablemente se enfrentan a miles de obstáculos en su vida personal y académica.

Conociendo la historia de Deysi, las investigadoras analizan las diferentes situaciones académicas presentadas con la estudiante y determinan contactarla para vincularla a la propuesta de investigación, relacionada con la temática de educación inclusiva para estudiantes con discapacidad visual. Se procede a agendar una cita con la estudiante quien acepta, y escucha la propuesta de las investigadoras, frente a ello, Deysi manifiesta su interés por participar en la investigación, y acepta dar su consentimiento para el desarrollo de la misma.

### **5.2.2 Fase 2: Planteamiento del problema según el estudio de caso**

Este estudio surge como respuesta a una de las necesidades presentadas por la estudiante de Comunicación Social de la UNAD, Deysi Patiño, quien se desempeñó como e-monitora académica del curso Competencias Comunicativas 50010 en el año 2018. En este contexto, una de las investigadoras, docente del programa Licenciatura en inglés como lengua extranjera, de la Escuela Ciencias de la Educación ECEDU, y a cargo de la dirección del curso Competencias Comunicativas 50010, identificó que, a pesar de los esfuerzos y capacidades de la estudiante con discapacidad visual, esta población presenta barreras de aprendizaje que dificultan el acceso al conocimiento, específicamente en el área de inglés.

De acuerdo con la estudiante, los contenidos de las guías de actividades del curso de Inglés AI están diseñados para una población homogénea, es decir, no se tienen en cuenta las particularidades de la población con discapacidad visual, una prueba de ello, es el alto contenido de imágenes sin texto alternativo, el cual describe la imagen para facilitar su comprensión. Información. La ausencia de este texto genera una barrera de aprendizaje y causa una frustración en el estudiante con discapacidad visual, porque el lector JAWS no puede acceder a esta información, por ende, no podrá realizar ninguna actividad basada en el uso de imágenes.

Teniendo en cuenta lo expuesto anteriormente, el presente trabajo pretende responder y aportar información a la comunidad educativa con relación a la siguiente pregunta:

¿Qué adaptaciones curriculares deben realizarse en las guías de actividades del curso Inglés AI para que sean accesibles a los estudiantes con discapacidad visual en la UNAD?

### **5.2.3. Fase 3: Recolección y análisis de fuentes**

Para la recolección de la información se usaron métodos cualitativos a fin de comprender las perspectivas de la estudiante escogida para esta investigación. Se parte de contactar a la estudiante para socializar la propuesta de investigación y contar con su intención de participar en la investigación, una vez la estudiante conoce el propósito del presente estudio procede a dar su consentimiento para el desarrollo de la misma.

Por otro lado, la información recolectada se analizó con base en un conjunto de categorías definidas por las preguntas del Caso. Para este trabajo se tuvo en cuenta el análisis documental, esta técnica permitió a las investigadoras reunir, seleccionar y analizar información, publicada en documentos de política pública, que facilitaron la comprensión del término de educación inclusiva y la apropiación de los ajustes razonables que se articulan en el diseño del material didáctico, dirigido a estudiantes con discapacidad visual. El primer documento hace alusión a los lineamientos de educación superior inclusiva, publicados por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) y el segundo, publicado por el Instituto Nacional para Ciegos (INCI), presenta un conjunto de estrategias pedagógicas para la enseñanza -aprendizaje del Inglés a estudiantes ciegos. Los documentos anteriormente citados, no sólo fueron fuente de información para la categorización y análisis de los datos recolectados; sino también un insumo para el diseño de una guía que tiene como propósito orientar a los docentes de la UNAD, sobre las adecuaciones curriculares a tener en cuenta en el diseño de las guías del curso Inglés I.



### 5.3. Selección de instrumentos para recolectar datos



#### 5.2.3.1. Entrevista Estructurada

De acuerdo con la finalidad de la entrevista, las investigadoras elaboraron un listado de preguntas que orientaron la conversación con la estudiante Deisy Patiño. Las respuestas dadas por la colaboradora del estudio de caso, permitieron delimitar el problema de investigación del trabajo de grado. La información recolectada reveló una barrera de aprendizaje, relacionada con el acceso a los contenidos de tipo visual, debido a que en la adquisición de una lengua extranjera es común la utilización de material gráfico para la selección o diseño de estrategias de enseñanza-aprendizaje. Igualmente, se concluyó que los docentes del curso Inglés I no implementaron procesos de caracterización para identificar las características particulares de los estudiantes con discapacidad visual y sus necesidades educativas especiales y tampoco,

implementaron programas de apoyo académico para minimizar las barreras de aprendizaje.

(Apéndice C)

La entrevista estructurada permitió al grupo de investigación realizar un primer acercamiento a la estudiante Deisy Patiño e indagar sobre su interés de participar en el trabajo de grado. De igual manera, el instrumento pretendía identificar sus concepciones sobre el tema de educación inclusiva; conocer las dificultades que redujeron su participación en el curso Inglés I, al no acceder fácilmente a los contenidos presentados en las guías de actividades; e identificar el problema objeto de estudio. Aunque se redactaron algunas preguntas que guiaron el curso de la entrevista, con el relato de su experiencia en cada uno de los cursos ofertados en el programa de Comunicación Social, surgieron nuevas inquietudes que fueron resueltas con la formulación de nuevos interrogantes. Adicionalmente, la información obtenida facilitó la elaboración de otros instrumentos para analizar la guía de actividades del curso y evaluar constructivamente el quehacer pedagógico de los docentes, desde enfoque inclusivo.

#### ***5.2.3.2. Lista de Chequeo***

La lista de chequeo, como herramienta metodológica está compuesta por una serie de ítems, factores, propiedades, aspectos, componentes, criterios, dimensiones o comportamientos, necesarios de tomarse en cuenta, para realizar una tarea, controlar y evaluar detalladamente el desarrollo de un proyecto, evento, producto o actividad. Dichos componentes se organizan de manera coherente para permitir que se evalúe de manera efectiva, la presencia o ausencia de los elementos individuales enumerados o por porcentaje de cumplimiento u ocurrencia. (Oliva, 2009).

En la presente investigación, este instrumento se elaboró con el propósito de verificar si el contenido de las guías de actividades del curso Inglés AI de código 900001 cumplía con los criterios de accesibilidad, entendido este término, como la condición que deben cumplir los contenidos digitales para que sean perceptibles, comprensibles y utilizables por cualquier persona, independientemente de si tiene o no algún tipo de discapacidad. (J.R. Hilera-González y E. Campo-Montalvo, 2015).

Los documentos institucionales que se tuvieron en cuenta para elaborar la lista de cheque fueron: Las Pautas de accesibilidad web en los cursos y recursos educativos digitales de la UNAD con apoyo de tecnologías de inclusión para personas con discapacidad emanado por la Vicerrectoría de Medios y Mediaciones Pedagógicas, a través de Área de Gestión e Innovación Tecnológica de cursos y Recursos Educativos Digitales VIMEP y la Guía para crear contenidos digitales accesibles: Documentos, presentaciones, vídeos, audios y páginas web (1ª ed.). Elaborado por la Universidad de Alcalá de España.

A partir de los documentos institucionales mencionados con anterioridad, se seleccionaron once requisitos que deberían cumplir todos los contenidos educativos diseñados en formato Word para un ambiente virtual de aprendizaje. De igual manera se seleccionaron las guías de actividades del curso Inglés AI de código 900001 correspondientes a las tareas dos, cuatro y cinco.

Para la aplicación del instrumento se contó con el apoyo de la estudiante Deysi Patiño, quien en su condición de discapacidad visual validó los criterios de accesibilidad seleccionados y verificó si el contenido de las guías de actividades del curso de inglés A1 cumplía o no con cada requisito.

La lista de chequeo se aplicó a cada una de las guías de actividades del curso correspondientes a las tareas dos, cuatro y cinco, cada una con un propósito específico. La tarea dos y cuatro hacen referencia a las habilidades de producción: Writing and Speaking respectivamente y la tarea 5 propone el diseño de un blog para presentar los temas trabajados durante el curso.

Tomando como referencia los documentos: Lineamientos de Educación superior inclusiva (MEN) y Estrategias pedagógicas para la enseñanza y aprendizaje del Inglés a estudiantes con discapacidad visual (INCI), se elaboró una lista de chequeo que permitió el análisis de las guías de actividades del curso Inglés I, con el objetivo de determinar qué adaptaciones curriculares han incluido los docentes y evaluar cuáles aún faltan para asegurar el acceso a los contenidos, promover la participación de los estudiantes y garantizar la pertinencia de las estrategias de enseñanza-aprendizaje en el desarrollo de las competencias comunicativas de los estudiantes invidentes. (Apéndice A)

### **5.2.3.3. Encuesta**

A partir de los lineamientos establecidos en el documento: Índice de Inclusión para Educación Superior (INES), se diseñó una encuesta online utilizando la herramienta de Google Forms. Los 54 docentes que desarrollaron la encuesta hacen parte del Instituto Virtual de Lenguas (INVIL), encargado de diseñar las guías de actividades del curso Inglés AI.

La información emitida por los docentes fue fundamental para analizar los procesos curriculares, pedagógicos y didácticos que se generan en el diseño de las guías y la selección de su contenido. Asimismo, el análisis permitió vislumbrar el compromiso de los docentes en la

adaptación de los recursos para atender a los estudiantes con discapacidad visual; reconocer el interés de la UNAD en la formación de maestros inclusivos, identificar las competencias pedagógicas y didácticas de los docentes de Inglés y conocer los documentos que guían la incorporación de ajustes razonables para el aprendizaje significativo de los estudiantes con discapacidad visual. (Apéndice B)

La encuesta proporcionó información detallada sobre las concepciones que poseen los docentes del Instituto Virtual de Lenguas (INVIL), en términos de educación inclusiva; los programas de capacitación desarrollados por la UNAD para la formación de maestros inclusivos y los lineamientos institucionales que orientan el diseño de las guías de actividades en el curso de Inglés I y dirigidas a estudiantes con discapacidad visual. Para ser más específicos, algunas de las cuestiones que orientaron el diseño de la encuesta fueron: delimitar las cualidades del “docente inclusivo”; identificar las estrategias pedagógicas y metodológicas de educación inclusiva que implementan los docentes; el interés de la universidad en la formación continua del equipo docente y la valoración de la diversidad a partir del diseño de material didáctico inclusivo.

Los datos obtenidos fueron indispensables para la comprensión del problema y la construcción de una guía que orienta el quehacer del maestro inclusivo mediante la delimitación de ajustes razonables propios del área de inglés, a fin de garantizar el desarrollo de las competencias de los estudiantes con discapacidad visual.

#### **5.2.3.4. Guía**

La construcción de la guía tuvo en cuenta los aspectos evaluados en la lista de chequeo, los cuales a su vez tuvieron como punto de referencia el documento “Guía para crear contenidos digitales accesibles de la universidad de Alcalá. En este ejercicio se contrastó la información

recolectada en la lista chequeo con las orientaciones presentadas en los documentos institucionales, de acuerdo con ello, se determinó la selección de los aspectos a tener en cuenta para diseñar la propuesta. Los aspectos seleccionados fueron: redacción de contenido, instrucciones claras y concretas, párrafos y alineación de texto, uso de símbolos tipográficos, guiones y asteriscos, uso semántico del color, hipervínculos, enlaces accesibles, enlaces con propósito, imágenes, texto alternativo, título, pie de foto, descripción de imágenes, recursos alternativos y audio descripción.

Una vez seleccionados los aspectos, se validó la información con expertos en la temática de contenido accesible, para el caso concreto de este estudio se contó con la revisión de la docente Mauren Villalba quien se desempeña como asesora técnico pedagógico en accesibilidad en la Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD Colombia. La Docente Mauren tiene conocimientos a nivel de adaptaciones curriculares, manejo procesos académicos. Adaptaciones de material didáctico y manejo de adaptaciones ambientales a nivel de infraestructura en diseño e implementación de estrategias pedagógicas poseo manejo de los procesos de integración e inclusión en aulas. Además, cuenta con amplias habilidades a nivel de asesorías disciplinares que facilitan los procesos de inclusión de las poblaciones con diagnósticos de NEP (Necesidades Educativas permanentes) NET (Necesidades Educativas Transitorias) Manejo de lengua de señas Colombiana básica, identificación y reconocimiento de señas naturales y estructuradas.

Para el diseño de la guía de adaptaciones curriculares, se contó con la colaboración de Tirso Fernán Tabares Carreño, profesional en mercadeo y publicidad, con experiencia en desarrollo de material interactivo, creación de ambientes virtuales de aprendizaje (AVA) y desarrollador de procesos comunicativos tradicionales y digitales.

#### **5.2.4. Fase 5: Análisis de datos recolectados**

De acuerdo con los resultados obtenidos en cada uno de los aspectos evaluados, se evidenciaron los siguientes resultados:

##### **5.2.4.1. Instrumento-Entrevista**

La entrevista estructurada aplicada es un instrumento elaborado con el propósito de identificar, en primera instancia, la problemática para el desarrollo del proyecto de investigación y por otro lado, conocer la experiencia de la estudiante colaboradora Deysi Patiño en su proceso de aprendizaje en la universidad. Inicialmente, se formularon las preguntas basadas en el Índice de Inclusión para Educación Superior (INES), las cuales fueron validadas por parte de la asesora Jenny Paola García Cárdenas. Posteriormente, se creó el formato de la entrevista que fue aplicada a través de Skype. A continuación se presenta el análisis de las respuestas dadas por la estudiante.

#### **1. ¿Recibió ayuda o capacitación por parte de la UNAD con el uso de herramientas digitales? ¿O todo fue gracias a la persona que le ayudó con la adaptación al lector de pantalla?**

La estudiante manifiesta en la introducción de la entrevista, que al inicio de su proceso de formación tuvo dificultades con el manejo de la plataforma y el lector de pantalla. Con respecto a la pregunta la estudiante responde que por parte de la universidad no recibió ningún tipo de asesoría con respecto al uso de las herramientas tecnológicas, sin embargo, la universidad sirvió como canal para contactar a otro estudiante egresado de la UNAD, quien fue la persona que

realmente ayudo a Deisy a adaptarse a las herramientas tecnológicas, el campus virtual y el manejo del lector de pantalla “Jaws”.

A partir de la respuesta de Deisy, se puede afirmar que a la universidad le hace falta fortalecer sus procesos de asesoría dirigida específicamente a estudiantes con discapacidad, pues a pesar de que la universidad permitió el enlace de la estudiante con el egresado, es responsabilidad de la misma crear espacios de asesoría específica y hacer el debido seguimiento al proceso de los estudiantes nuevos especialmente si tienen algún tipo de discapacidad, pues para ellos es mucho más difícil adaptarse, y si no se vigila que ellos aprendan el manejo de estas herramientas tecnológicas no se puede garantizar su permanencia, pues en cualquier momento que un estudiante se sienta solo en su proceso de formación puede tomar la opción de abandonar sus estudios.

**2. ¿A qué se refiere con el eje de inclusión y qué papel juega en éste? ¿Cuándo menciona el eje de inclusión, que programa se encarga de implementarlo?**

Pese a que la estudiante Deisy Patiño no recibió apoyo en el proceso de adaptación al campus virtual de la UNAD, como mencionó al iniciar la entrevista, actualmente en la universidad existe la Vicerrectoría de Servicios a Aspirantes, Estudiantes y Egresados (VISAE). Este ente se encarga de dirigir estratégicamente las políticas y acciones que permitan el ingreso, admisión, inducción y seguimiento de los estudiantes. Según la aprendiz, una de las tareas de VISAE, a través del eje de inclusión y permanencia, es identificar cuáles son las barreras de aprendizaje de los grupos priorizados y generar estrategias que garanticen su participación y permanencia en la institución educativa. Deisy hace parte de esta área y su misión es acompañar



a los estudiantes con discapacidad visual en la apropiación de las herramientas digitales, que les permitan navegar en la plataforma virtual, como, por ejemplo, los lectores de pantalla.

Al analizar la información extraída de la entrevista e indagar cuáles son los objetivos del eje de inclusión, se vislumbra que el interés está centrado en el afianzamiento del uso y comprensión de las herramientas digitales que facilitan el acceso, participación y permanencia en el campus de la UNAD. Otra debilidad detectada es que las estrategias implementadas para asegurar el acceso, participación y permanencia están centradas en la ampliación de la oferta académica, el mejoramiento de los canales de comunicación y la eficacia del proceso de matrícula. Aunque éstos son elementos claves para alcanzar dicho objetivo; existen otros factores más incidentes, como, por ejemplo: la adaptación curricular, pedagógica y didáctica en los programas de pregrado y la formación de maestros inclusivos. En la medida que los planes de estudio, las estrategias de enseñanza-aprendizaje y el material didáctico se adapten a las capacidades de la población estudiantil, se generan procesos educativos que valoren la diversidad y estimulen la participación del estudiantado.

**3. ¿Considera que las guías tienen las adaptaciones u orientaciones necesarias para el desarrollo de actividades relacionadas con la elaboración de mapas conceptuales, mapas mentales entre otros? ¿La guía de actividades presenta una opción diferente para que el estudiante pueda elaborar sus actividades con diferentes herramientas o se debe informar al tutor?**

La estudiante habla desde su experiencia y vivencias de otras personas, que como ella han tenido que enfrentar situaciones difíciles en su proceso de aprendizaje. Para una estudiante con discapacidad visual la elaboración de organizadores gráficos online es un proceso complejo, y

ésta es una estrategia de aprendizaje de uso común en los cursos que oferta la UNAD, en este sentido es prudente que las guías, además de especificar la estrategia de aprendizaje, propongan otras alternativas para que el estudiante tenga la oportunidad de elegir cuál de ellas se ajusta más a sus capacidades. Teniendo en cuenta las respuesta de la entrevistada, no en todos los cursos que oferta la universidad o por lo menos no en su mayoría se presentan adaptaciones, u orientaciones que apoyen al estudiante en el desarrollo de las actividades propuestas, solo se menciona al curso de catedra unadista como uno de esos pocos que sí presentan nuevas alternativas para los estudiantes, por lo cual podemos pensar que al ser un curso de carácter global y obligatorio para todos los estudiantes sin importar el programa académico, se tiene en mente la diversidad estudiantil. Sin embargo, también se evidencia que falta mucho por trabajar en cuanto a la adaptación curricular de los demás cursos ofertados.

Se le preguntó a la estudiante: ¿Si tuviera la posibilidad de cambiar algo que beneficie su proceso de formación, que cambiaría? Su respuesta apunta a la necesidad de crear un reglamento como institucional, que apoye la idea de brindar otras alternativas para el desarrollo de las actividades propuestas, en el sentido de que “si hay un gráfico que existan por lo menos dos alternativas opcionales mediante las cuales se puedan presentar la actividad” pues para ella no es fácil el uso de los gráficos como se mencionó anteriormente y le resulta muy desgastante el proceso de buscar asesoría de los tutores para comentar su situación, desde este panorama se identifica que el docente no sabe desde el primer momento quienes son sus estudiantes y cuáles son sus particularidades, sino que es el estudiante en su afán de cumplir con las actividades propuestas quien se contacta con el tutor para mencionar las dificultades que se le presentan en cuanto a la discapacidad que presentan.

Entonces, es conveniente como lo menciona Deisy que dentro del campus el estudiante sea identificado con un color o alguna señal en particular, no para señalar o discriminar un grupo de otro sino para que mientras que el resultado de la caracterización general llega a manos del docente, ya se tengan en cuenta las capacidades de la población con discapacidad y así se pueda brindar un mejor servicio y educación de calidad.

#### **4. Hablando específicamente de las dificultades académicas ¿Cuáles fueron los cursos en los cuales presentó barreras para el aprendizaje?**

Ante esta pregunta la estudiante manifiesta que en los cursos que más dificultades ha tenido además del inglés, son los cursos de componente matemático como estadística descriptiva, pensamiento lógico y lógica matemática.

Teniendo en cuenta la respuesta dada por Deisy, se debe dar prioridad a los cursos mencionados para la adaptación curricular que responda a las capacidades de estudiantes con discapacidad visual, puesto que dichos cursos presentan para los estudiantes un mayor reto debido al gran repertorio de imágenes y gráficos que proveen para la comprensión de los temas y desarrollo de actividades, por lo tanto en este proceso influye la forma en que se presentan las actividades en las guías, las instrucciones para el desarrollo de ejercicios matemáticos, y la comprensión del lenguaje.

Se debe contemplar que para un estudiante con discapacidad visual el tema de las imágenes resulta abstracto debido a que el lector de pantalla no lee imágenes si no hay tienen su debida descripción, en el caso de las matemáticas específicamente sería recomendable hacer menos uso de tablas y gráficos para hacer mucho más práctico el proceso y en el caso del inglés que se trabaja a través de plataformas interactivas, tanto los diálogos, como imágenes y recursos de audio deben tener una etiqueta correspondiente que haga los contenidos más accesibles.

### **5. ¿Le parece importante un trabajo de investigación sobre el uso de las imágenes en el curso de inglés?**

En la respuesta dada por la estudiante se evidencia una necesidad muy grande que es la de describir las imágenes que se usan en los contenidos, no solo del curso de Inglés sino de todos los cursos ofertados en la UNAD, Deisy expresa que a pesar de que unos cursos cuentan con la descripción de imágenes hay otros cursos que no.

Desde este punto de vista se debe reconocer que hay mucho trabajo por hacer con respecto a la adaptación curricular que atienda a las capacidades de los estudiantes con discapacidad visual, pues a pesar de que los estudiantes hacen uso del lector de pantalla para poder acceder al campus y a los contenidos como tal de cada uno de los cursos, ésta herramienta no es suficiente cuando se presenta una imagen que no posee descripción, es decir la descripción que se haga de la imagen es la información que el lector de pantalla le provee al estudiante para que pueda interpretarla y de la misma manera acceder al conocimiento, si hablamos de las guías de actividades la descripción de las imágenes permite al estudiante interpretar que es lo que debe desarrollar en las actividades propuestas.

Un aspecto positivo que se evidencia a partir de la respuesta de Deisy es que la universidad reconoce la diversidad de los estudiantes, porque ya hay cursos que cuentan con la descripción de las imágenes, entonces esto permite identificar que si se está trabajando para adaptar los contenidos de los cursos a las capacidades de los estudiantes, sin embargo mientras esto ocurre en los otros cursos, hay estudiantes que deben enfrentarse a muchas dificultades por lo tanto el docente debe tomar una actitud inclusiva, y apoyar en mayor medida el proceso de aprendizaje de los estudiantes que presentan discapacidad visual, esto nos lleva a pensar sobre

qué tan inclusivos son los docentes y que estrategias ellos desde su autonomía aplican para ayudar a esta población.

**6. ¿Digamos que en términos generales tú sientes que la UNAD siempre ha estado pendiente de tu proceso, has contado con el acompañamiento con el apoyo?**

Deisy menciona que ha contado con el acompañamiento de la VISAE, la consejería y la monitoria, y con respecto al uso de las herramientas tecnológicas relata que hace un año la UNAD ofrece la licencia del lector de pantalla para estudiantes con discapacidad visual, también menciona que la universidad ha venido cambiando paulatinamente.

A partir de lo mencionado por Deisy, se evidencia que la UNAD se preocupa por favorecer una educación inclusiva, identifica las necesidades que se presentan en cuanto a la diversidad del estudiantado y aunque puede tener aspectos por mejorar, viene trabajando en el fortalecimiento de los procesos de monitoreo y acompañamiento a estudiantes, pero este es un proceso que requiere tiempo, compromiso y responsabilidad de toda la comunidad educativa, sin embargo en el tema de las herramientas tecnológicas se debe fortalecer el proceso de inducción y acceso puesto que el estudiante necesita apoyo al respecto desde el inicio de su proceso de formación en la UNAD.

**7. ¿Desde su experiencia, conoce algún documento institucional sobre Educación Inclusiva? ¿Ha participado en algún proceso para la creación de estos documentos desde la monitoria?**

La estudiante expresó que existe un Protocolo de Inclusión, elaborado por la Universidad Nacional Abierta y a Distancia. Al preguntarle si participó en la construcción de éste, manifiesta

que por motivos de salud no contribuyó en su elaboración. Sin embargo, aclara que la universidad comunicó su interés en conocer aportes significativos que guiarán la construcción del protocolo, desde su experiencia como e-monitora del eje de inclusión. De igual modo, expresó que en el año 2019 pretendía utilizar dicho documento para capacitar a los estudiantes nuevos con discapacidad visual y no logró acceder a éste debido a que aún no ha sido avalado por la vicerrectoría. Ante este panorama, se infiere que los miembros de la comunidad educativa conocen de la existencia de un documento que promueva la educación inclusiva, pero el instrumento no está publicado en la plataforma de la universidad, lo cual impide su apropiación por parte de los docentes, e-monitores y estudiantes.

La UNAD una institución de educación superior que la propicia espacios, donde los estudiantes con discapacidad visual tienen la oportunidad de participar en actividades académicas, proyectos de investigación y centros de monitoria. Aquí se hace evidente la educación con enfoque inclusivo, ya que brinda las condiciones para que la población invidente coopere en la creación de políticas institucionales en temas de inclusión, contribuya al mejoramiento de la calidad educativa y apoye el proceso de formación de estudiantes con necesidades educativas especiales. Si bien es cierto, los estudiantes con discapacidad visual son tenidos en cuenta para la toma de decisiones a nivel institucional; esta población debe tener voz y voto en la selección de contenidos, metodologías y recursos didácticos dispuestos para el desarrollo de sus competencias en los diferentes cursos ofertados por la universidad. Al respecto, la estudiante Deisy Patiño plantea que los cursos de inglés y Matemáticas no han sido diseñados a partir de las características particulares de los estudiantes ciegos.

## **8. ¿Qué le hizo pensar en la posibilidad de formarse en la UNAD?**

La estudiante manifiesta que, uno de los motivos más importantes por los cuales ella decidió ingresar a la UNAD es la facilidad de estudio que esta presenta, específicamente el no tener que desplazarse hacia otras ciudades, debido a que tuvo experiencias en otras universidades que no fueron tan significativas, además de eso la universidad ofertaba el programa en el que ella estaba interesada, luego cuenta que lo que más le enamoró de la universidad fue el trato humanitario que recibió por parte de la consejería.

La opinión de Deysi demuestra que la universidad, se caracteriza por dar un trato humanitario a sus estudiantes y se preocupa por su bienestar, esta es una gran fortaleza para asegurar la permanencia de esta población cumpliendo así con el lema de “educación para todos, que permite la educación en cualquier momento y lugar, sin excluir a nadie.

### **9. ¿En algún momento ha querido desistir de estudiar? ¿Por qué?**

La estudiante expresa que hubo momentos en los cuales pensó en dejar de estudiar, pues su proceso de adaptación al campus virtual y el uso del lector de pantalla con internet fue un proceso difícil, pero al final el reto fue superado y actualmente lleva a cabo su proceso de formación de una forma más significativa. Desde esta experiencia se evidencia que los estudiantes con discapacidad visual son personas que deben enfrentarse a muchos retos en su proceso de formación, retos que generan en ellos emociones fuertes como la impotencia de no poder hacer ciertas cosas que les permita adaptarse a las tecnologías, y que los llevan a desertar de su proceso de formación.

En este sentido, la universidad debe estar presta a atender a esta población y apoyar su proceso de adaptación al campus y las herramientas tecnológicas pues si para una persona que no tiene ninguna discapacidad es un proceso complejo, es mucho más difícil para una persona que

no ve. Así como se brinda un proceso de inducción para estudiantes en general, debe brindarse un espacio de inducción personalizada para estudiantes con discapacidad visual, pues no es correcto dejarlos a la suerte de lo contrario no se puede garantizar su permanencia.

#### **10. ¿Qué tan dispuestos están los docentes a atender sus inquietudes y dudas con relación al proceso académico?**

Por un lado, la estudiante expresó que cuando ingresó a la universidad, algunos maestros presentaron poco interés en la valoración de sus capacidades y pese a presentar dificultad en el manejo de las herramientas informáticas, no recibió apoyo por parte de ellos. Ella alude a que los docentes se encontraban fuera de Colombia y los canales de comunicación dificultaron la asesoría académica. Por otro lado, existen tutores que entienden su condición y flexibilizan el proceso de enseñanza-aprendizaje, únicamente en términos de la entrega de actividades.

Es evidente que la UNAD debe generar mecanismos que permitan a los docentes transformar sus prácticas pedagógicas y valorar la diversidad de sus estudiantes como parte del proceso educativo, sin desestimar sus habilidades. No obstante, la falta de lineamientos que guíen el proceso de caracterización estudiantil desde cada curso ofertado, dificulta la delimitación de apoyos pedagógicos y ajustes razonables necesarios para brindar una educación pertinente a los estudiantes con discapacidad visual.

Asimismo, la flexibilización curricular, exige al docente realizar un diagnóstico que le permita identificar las características específicas del grupo asignado, con el propósito de incorporar los ajustes razonables que permitan asegurar el aprendizaje de los estudiantes con discapacidad visual. En tal sentido, las metodologías de enseñanza, las estrategias de aprendizaje y los recursos didácticos deben adaptarse de acuerdo a las potencialidades de los estudiantes. Lo anterior no implica crear actividades diferentes para cada grupo poblacional o disminuir el nivel



de exigencia de las actividades; por el contrario, partiendo del enfoque universal, los contenidos de los cursos deben ser accesibles a todos los miembros de la comunidad educativa, sin importar el tipo de discapacidad que éstos presenten. En la medida que se realicen las adaptaciones curriculares, se garantizará la permanencia y participación de la población con discapacidad visual en la UNAD.

**11. En el eje de inclusión del cual hace parte actualmente, ¿Cuántos estudiantes con discapacidad visual está apoyando?**

La estudiante expresa que actualmente se ésta llevando a cabo un proceso de caracterización de los estudiantes matriculados en el período 16-02 y aún no se han determinado las características de la población matriculada. Con relación al período inmediatamente anterior (16-01), se identificaron 2 estudiantes que presentan baja visión, quienes reciben apoyo en el manejo de lectores de pantalla por parte de la e-monitora Deisy Patiño. En este proceso de acompañamiento se realiza un seguimiento continuo de cada uno de los estudiantes, a fin de delimitar cuáles son las herramientas que más se ajustan a sus características particulares para minimizar sus barreras de aprendizaje. Aunque no clarifica cuántos, menciona otro grupo de estudiantes con discapacidad visual que reciben apoyo sobre el manejo del correo institucional y biblioteca, herramientas que presentan dificultad en cuanto a la accesibilidad.

Al analizar la misión del eje de inclusión, se evidencia que la UNAD está avanzando en términos de educación inclusiva; no obstante, las políticas institucionales en torno a este tema deben examinarse para fortalecer los procesos de caracterización; crear programas de seguimiento que permitan la identificación de las barreras de aprendizaje; diseñar estrategias que minimicen las dificultades que enfrentan los estudiantes en su proceso académico; y promover el acceso, participación y permanencia de los estudiantes con discapacidad visual.

Si bien es cierto, el manejo de los lectores de pantalla es indispensable para el aprendizaje de la población invidente; éste no debería ser el único fin del eje de inclusión. Por el contrario, la evaluación de los procesos académicos desde su calidad y pertinencia es indispensable en la transformación del quehacer pedagógico a la luz de la inclusión en educación superior.

**12. ¿Considera usted que el campus es accesible para estudiantes con discapacidad visual?**

Desde el punto de vista de la estudiante Deisy Patiño, el campus virtual es accesible, si el aprendiz utiliza de forma correcta y comprende el funcionamiento de los lectores de pantalla. Sin embargo, expresa que ha tenido dificultades para acceder a la biblioteca y al correo institucional. Los estudiantes con discapacidad visual requieren de un espacio donde puedan consultar audiolibros digitales y acceder a archivos en distintos formatos (DOC, PDF, MP3, WAV). De igual modo, la UNAD debe simplificar la ruta de acceso a la biblioteca, pero si está lejos de modificarse, los docentes tienen la responsabilidad de plantear otras alternativas de solución a los problemas de accesibilidad, como por ejemplo: estar atentos a resolver inquietudes, dar asesorías académicas de forma oportuna, enviar vía correo electrónico la bibliografía sugerida en el curso, crear un espacio en el campus, a través del cual se acceda fácilmente a los documentos de cada actividad y evitar en lo posible la asignación de lecturas que contengan imágenes, a menos que éstas se presenten con su respectiva descripción.

**13. ¿Cuáles considera que son las causas de la baja población de estudiantes con discapacidad visual en la UNAD?**

Deisy manifiesta que, debido a la falta de capacitación, relacionada con el uso de los lectores de pantalla, la población con discapacidad visual le teme a iniciar su proceso de formación académica en la UNAD. La modalidad de esta universidad es a distancia y demanda el desarrollo de competencias digitales específicas para navegar en los ambientes virtuales de aprendizaje. Sumado a ello, los estudiantes ciegos requieren del manejo de lectores de pantalla que posibiliten el acceso a la información, autonomía en la comunicación y el manejo de nuevos materiales digitales. Sin embargo, la aprendiz expresó que la institución educativa presenta poco interés en la creación de espacios de acompañamiento, donde el estudiante reconozca el funcionamiento del campus virtual y la apropiación de las herramientas digitales que minimicen sus barreras de aprendizaje, en este caso los softwares Jaws y Magic. La función de la universidad no sólo es garantizar el acceso a estos programas informáticos; sino también, el afianzamiento del uso y comprensión de los recursos tecnológicos que promuevan el acceso, participación y permanencia de la población con discapacidad visual.

#### **14. ¿Para usted qué es la Educación Inclusiva?**

La respuesta dada por Deisy denota que identifica las implicaciones de la educación inclusiva, reconoce sus derechos como estudiante que presenta discapacidad y reconoce la importancia de trabajar en conjunto entre estudiantes e instituciones hacia el desarrollo de políticas inclusivas. De alguna manera, su participación en el eje de inclusión de la UNAD ha influenciado en su forma de pensar y reconocerse como actor participativo en la construcción de propuestas inclusivas institucionales. Lo anterior es una fortaleza a resaltar de la universidad, pues además de fortalecer las habilidades adquiridas de Deisy en su proceso de formación, le

brindan la oportunidad de apoyar a otros estudiantes desde su conocimiento y experiencia, lo cual fortalece el proceso de monitoria y fomenta la participación y respeto hacia la diversidad.

**15. ¿Con respecto a la parte pedagógica, que considera usted que se podría fortalecer?**

Aunque la respuesta no es muy clara respecto a los procesos pedagógicos a fortalecer, la estudiante piensa que el proceso de inducción de los estudiantes con discapacidad visual debería ser diferente al que se establece para la totalidad de la población estudiantil. La UNAD, además de caracterizar a los estudiantes con discapacidad visual, tiene la responsabilidad de hacer una inducción a la vida universitaria que comprenda no sólo el manejo de los lectores de pantalla necesarios para acceder a los ambientes de aprendizaje; sino también, con relación a las metodologías, recursos didácticos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, evaluación, entre otros.

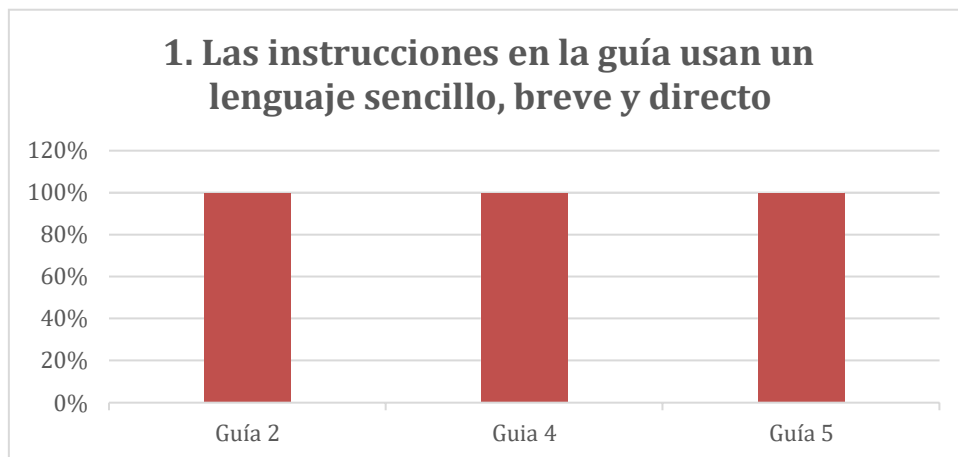
Desde su experiencia, Deisy expresa que, al iniciar su formación académica en la UNAD, aprendió a navegar en el campus virtual de forma intuitiva, comprendió el funcionamiento de los lectores de pantalla, gracias al apoyo de sus pares y enfrentó sus barreras de aprendizaje sin acompañamiento formal por parte de la universidad. Aquí se evidencia una debilidad en los procesos de seguimiento, a lo largo de la formación académica de los estudiantes con discapacidad visual. Sí se realizan procesos de caracterización al inicio de cada período académico, se identifican las barreras de aprendizaje del estudiante y se le acompaña al inicio, mediante un proceso de inducción poco pertinente; no obstante, la información obtenida no es utilizada como insumo para crear estrategias que reduzcan las dificultades que presentan en su formación académica y apoyarles permanentemente en el desarrollo de su carrera, generar procesos pedagógicos desde un enfoque diferencial y asegurar su permanencia en la universidad.

#### 5.2.4.2. Instrumento-Lista de chequeo

Como parte del diseño metodológico, se determinó usar la lista de chequeo como el método de recolección de datos que permitió comparar y contrastar el cumplimiento de los lineamientos de accesibilidad respecto a la creación de contenido con las guías de actividades elaboradas por los docentes de INVIL para el curso de Inglés A1. Es importante mencionar que las guías seleccionadas fueron las propuestas para el periodo 1601 del año 2020. Los aspectos seleccionados para la lista de chequeo se escogieron a la luz de los diferentes documentos institucionales relacionados con diseño universal de aprendizaje. Una vez seleccionados los aspectos se contó con la validación del instrumento por parte de dos docentes expertas en investigación cualitativa.

Figura 4.

*Las instrucciones en la guía usan un lenguaje sencillo, breve y directo*



Con relación al aspecto 1, la guía de accesibilidad menciona que:

El contenido expuesto debe ser redactado en lenguaje breve y sencillo, sin necesidad de utilizar estructuras gramaticales complejas. El mensaje que se desea transmitir debe ser concreto y directo, evitando en lo posible términos abstractos los cuales podrían resultar confusos. (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

En las tres tareas se indica que las instrucciones presentan de manera parcial un lenguaje sencillo, breve y directo, dado que, se evidencian instrucciones extensas y en ocasiones hay uso inadecuado de normas sintácticas y lingüísticas, lo cual dificulta la comprensión del contenido por parte de la estudiante. Figura 5.

*La fuente de la letra es Arial o Verdana y es mayor a 10.*



Con relación al aspecto 2, la guía de accesibilidad menciona que:

Los contenidos para que sean accesibles deben ser lo más claros y simples, pero la tipografía que se utilice en los textos favorecerá o impedirá la completa comprensión de la información, por ello, se recomienda la utilización de fuentes tipo sans serif como Arial y Verdana, en tamaño no menor de 12 puntos, evitando

en lo posible el uso de letra cursiva y haciendo uso moderado de negrita para resaltar textos” (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

En las tres tareas, la letra usada es Verdana y el tamaño es 12, por lo tanto, este aspecto cumple con las indicaciones de la guía de accesibilidad facilitando la comprensión de la información.

Figura 6.

*El contenido hace uso listas, enumeraciones y viñetas*



Con relación al aspecto 3, la guía de accesibilidad menciona que:

Con relación a las listas se debe evitar en general el uso de guiones, asteriscos o símbolos como elemento de separación, pues al hacerlo, aunque se simule la creación de una lista, no es la forma correcta. (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

Figura 7.

*Ejemplo tomado de las guías de actividades sobre el uso de los asteriscos.*

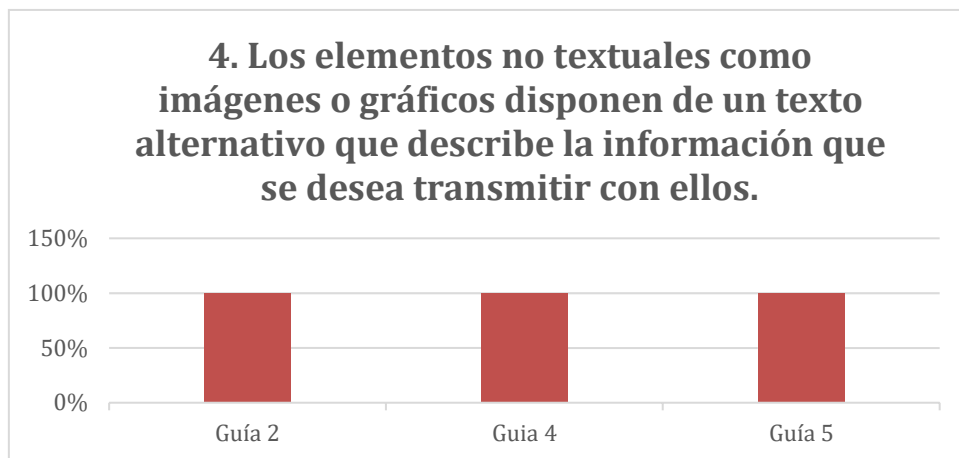
**\*\*\*\*Realice un trabajo consiente y responsable evite el uso inadecuado de traductores \*\*\***

### Guía 2

En las tres guías se usan lista y enumeraciones, según la estudiante el uso de estos recursos facilita la lectura del contenido porque se han creado de manera correcta, sin embargo, se evidencia el uso de asteriscos para resaltar instrucciones.

Figura 8.

*Los elementos no textuales como imágenes o gráficos disponen de un texto alternativo que describe la información que se desea transmitir con ellos.*



Con relación al aspecto 4, la guía de accesibilidad menciona que:



Los elementos no textuales como imágenes, gráficos o esquemas deberán disponer de un texto alternativo que describa la información que se desea transmitir con ellos, la descripción contenida en estos elementos deberá sustituir la información visual o auditiva con el fin de ayudar a los usuarios con discapacidad sensorial, que acceden al documento utilizando un dispositivo de apoyo como líneas braille o lectores, puedan obtener información completa. (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

Figura 9.

*Lista de Conectores*

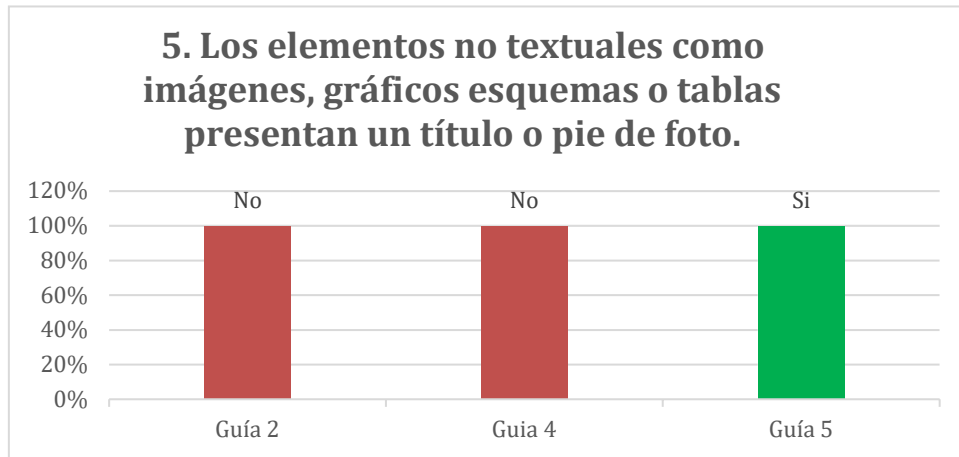
Cause & Effect	Comparison	Contrast	Persuasion	Opinion
Because Since For So Consequently Therefore Thus Hence Owing to As a result of Causes As a consequence of Leads to Contributes to Brings about Results in Because of this For this reason Stems from Comes from Results from Is the result of Is the consequence of Is due to Is caused by	Equally As with Likewise In the same way Similarly Like Of contrast Despite this In comparison In contrast Even though	However Nevertheless Alternatively Despite this On the contrary Yet Whereas Apart from Even so Although In spite of While	Of course Clearly Evidently Surely Indeed Undoubtedly Decidedly Certainly For this reason Besides Again	I think I believe I feel In my opinion In my view As far as I know It seems likely It seems to me In my experience I believe that As for me, I think If I am not mistaken What I mean is I'd say that Personally, I think
	Conclusion	Illustration	Addition	Emphasis
	To conclude In conclusion Finally On the whole Summarising Overall To sum up Evidently	For example Such as For instance Such as In other words An instance As revealed by To show that In the case of As an example For one thing	And Also In addition Further Furthermore Besides In addition to Moreover Additionally Not only ... but also Then Again Finally	Significantly Notably In particular In fact To be sure Truly Actually In reality As it happens

www.englishstudyhere.com

En las tres guías se usan imágenes, pero sin texto alternativo. Este criterio no se cumple, lo cual impide que un estudiante con discapacidad visual pueda acceder a ese contenido y, por ende, realizar las actividades de aprendizaje planteadas a partir de ese recurso.

Figura 10.

*Los elementos no textuales como imágenes, gráficos esquemas o tablas presentan un título o pie de foto.*



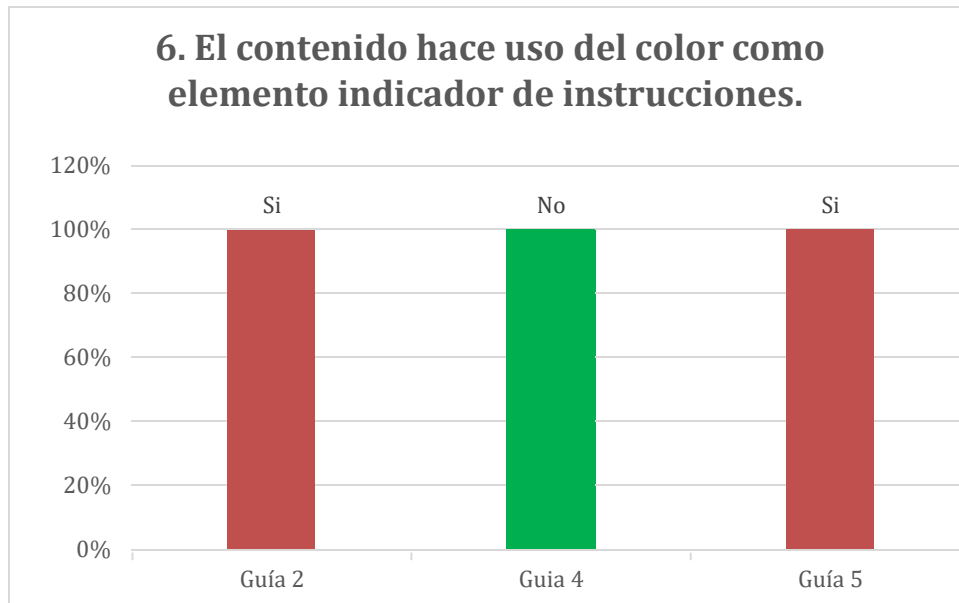
Con relación al aspecto 5, la guía de accesibilidad menciona que:

Es recomendable incluir un título o un pie de foto. Esto ayudará al usuario a identificar el contenido y ayudará a los autores del documento a hacer referencias a dicha imagen y estructurar mejor el documento (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

En las guías, este criterio se cumple de manera parcial porque algunas imágenes contienen pie de foto o título, pero otras no, por lo tanto, hay un cumplimiento del 30% aproximadamente. Esto significa que se debe mejorar para llegar al 100% de cumplimiento.

Figura 11.

*El contenido hace uso del color como elemento indicador de instrucciones.*



Con relación al aspecto 6, la guía de accesibilidad menciona que:

Se sugiere evitar el uso del color como elemento indicador, es decir, apelar a otros recursos para distinguir grupos o acciones. En última instancia, si es necesaria la utilización, verificar que toda la información transmitida a través de los colores también esté disponible sin color (Hilera, J. R., & Campo, E, 2015).

Figura 12.

*Ejemplo tomado de las guías de actividades sobre el uso semántico del color.*

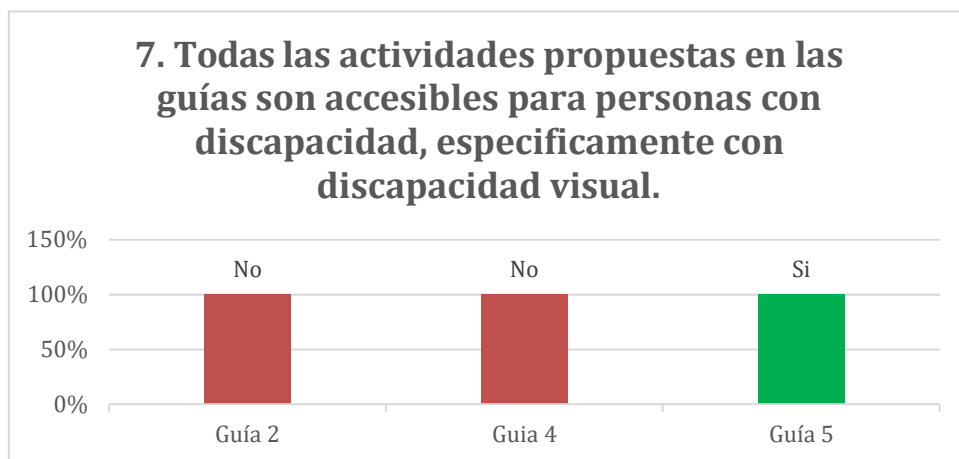
My name is Carlos Muñoz I am forty-seven years old. I am from Manizales but I Currently Live in San Vicente del Caguan with my wife and my two children. I am a car mechanic and I am studying Industrial Engineering at UNAD. In my free time I read books but my favorite hobby is listening to music. My favorite food is Pizza. My favorite Tv Show is Game of Thrones and my favorite sport is basketball.

## Guía 2

En las guías, este criterio se cumple de manera parcial porque en las guías 2 y 5 se usa el color como indicador, por tanto, hay un cumplimiento del 30% aproximadamente. Este aspecto se debe mejorar para llegar al 100% de cumplimiento.

Figura 13.

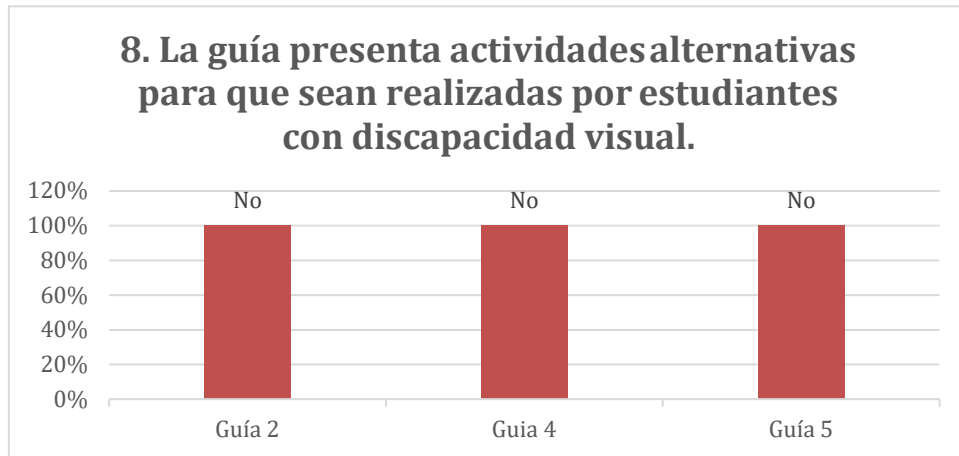
*Todas las actividades propuestas en las guías son accesibles para personas con discapacidad, específicamente con discapacidad visual.*



En las guías 2 y 4 algunas actividades no son accesibles porque están basadas en imágenes y estas no presentan texto alternativo, por tanto, el software Jaws no puede leer las imágenes. Por otro lado, se usa el color como indicador de instrucciones, y Jaws tampoco identifica este recurso. En la guía 5 las actividades son accesibles porque la habilidad que se destaca es la escritura de un texto.

Figura 14.

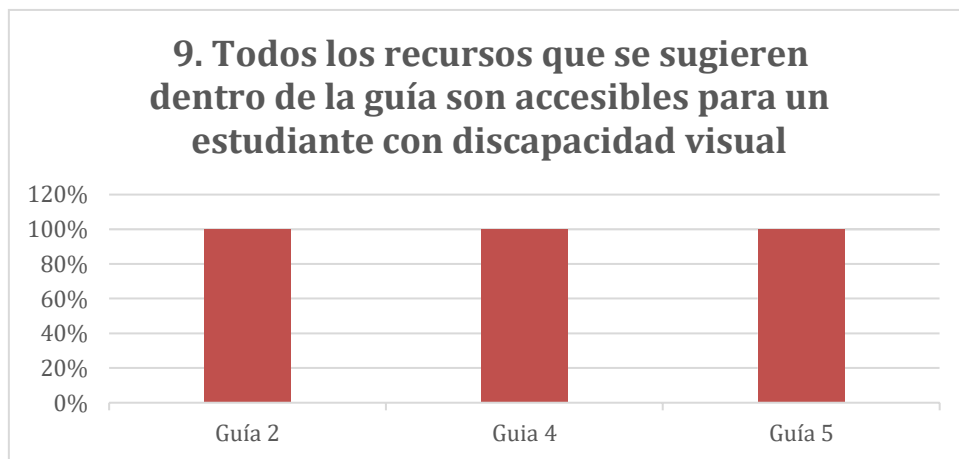
*La guía presenta actividades alternativas para que sean realizadas por estudiantes con discapacidad visual.*



En ninguna de las guías se presentan actividades alternativas.

Figura 15.

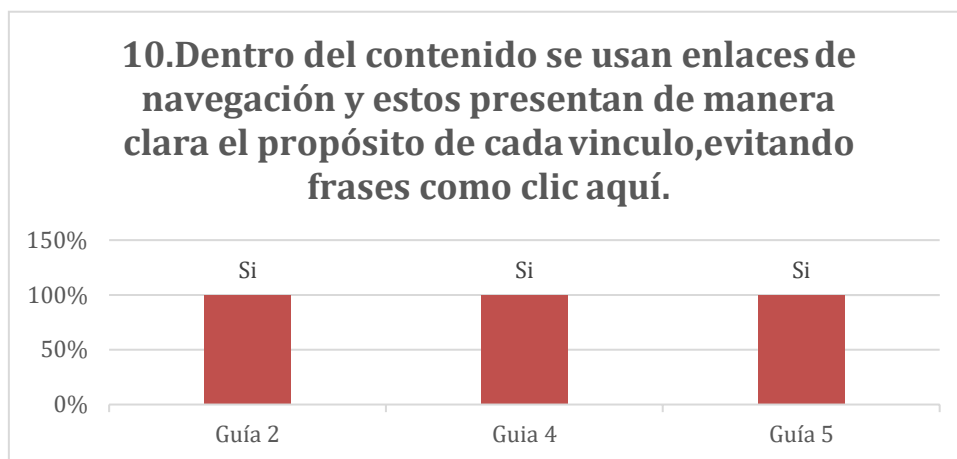
*Todos los recursos que se sugieren dentro de la guía son accesibles para un estudiante con discapacidad visual.*



En las guías, este criterio se cumple de manera parcial porque en las guías 2 y 5 se usa el color como indicador, por tanto, hay un cumplimiento del 30% aproximadamente. Este aspecto se debe mejorar para llegar al 100% de cumplimiento.

Figura 16.

*Dentro del contenido se usan enlaces de navegación y estos presentan de manera clara el propósito de cada vínculo, evitando frases como clic aquí.*



Según el Manual de accesibilidad y buenas prácticas de la Universidad del País Vasco (UPC) (s.f), los enlaces del tipo “haga clic aquí” más información o “leer más” no son aconsejables porque no describen suficientemente el enlace. Cuando un enlace interno o externo dirige al usuario a una página diferente, se deberá indicar correctamente hacia dónde va antes de que el usuario haga ingreso al enlace. En las guías se evidencia que se hace uso de frases como “clic aquí” lo cual es poco recomendable para que el texto sea accesible.

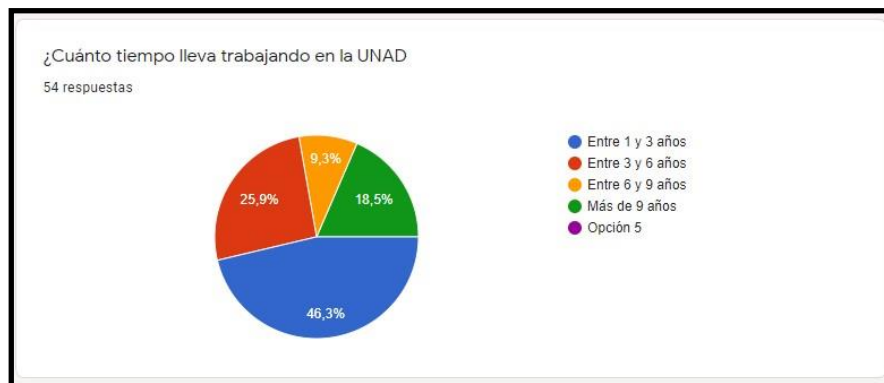
### 5.2.4.3. Instrumento-Encuesta

A continuación, se analizará la información recolectada con la encuesta aplicada a 54 docentes del Instituto Virtual de Lenguas (INVIL). Para aplicar este instrumento, se contó con la aprobación de la tutora Sandra Cárdenas Mahecha, directora de INVIL. Referente a la construcción del cuestionario, las preguntadas sugeridas se construyeron tomando como referente el documento: Índice de Inclusión para Educación Superior (INES). En términos generales, este instrumento pretendía recolectar información sobre los procesos curriculares, pedagógicos y didácticos que se generan en torno al diseño de las guías de actividades y la selección de su contenido en el curso de Inglés A1.

**Número de encuestados:** 54 docentes de la UNAD (INVIL)

Figura 17.

*¿Cuánto tiempo lleva vinculado a la UNAD?*



El gráfico demuestra que más del 53.7% de los docentes del INVIL han estado vinculados a la UNAD entre 3 y 9 años, lo cual implica mayor sentido de identidad y pertenencia

con la institución educativa. Lo anterior significa que el equipo docente está más comprometido con la consecución de los objetivos planteados en la misión de la universidad: contribuir a la educación para todos a través de la modalidad abierta, a distancia y en ambientes virtuales de aprendizaje. Desde esta premisa, los docentes del Instituto Virtual de Lenguas tienden a valorar la diversidad de sus estudiantes y a estar más interesados en transformar su quehacer pedagógico, incorporando los ajustes razonables necesarios para asegurar la calidad y pertinencia de los procesos académicos. El 46.3% restante, se encuentran entre 1 y 3 años, es decir, manera transitoria en la universidad y pueden demostrar menos interés en los procesos de evaluación y mejoramiento institucional.

Figura 18.

*Al inicio del curso, ¿Usted como tutor/a o director/a, tiene conocimiento sobre las particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE) de los estudiantes?*

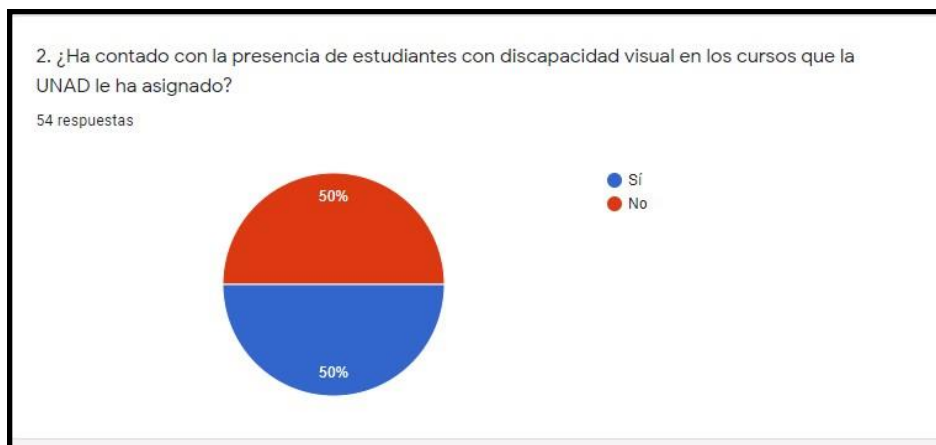




Tal como se observa en el gráfico, el 44.4% de los docentes no realiza procesos de caracterización de los estudiantes asignados y el 55,6 % reconoce la importancia de realizar un diagnóstico que les permita identificar las necesidades específicas de apoyo educativo (NEAE) al inicio de cada período académico. Los datos recolectados evidencian que varios maestros de INVIL desconocen la diversidad de los estudiantes con discapacidad visual y no muestran iniciativa en la aplicación de instrumentos que permitan identificar las NEAE para incorporar los ajustes razonables que garanticen una educación desde el enfoque inclusivo. Otra debilidad hace alusión a la ausencia de lineamientos institucionales que exijan la recolección y sistematización de información sobre las condiciones particulares de sus estudiantes, a fin de identificar barreras de aprendizaje y crear estrategias concretas para su eliminación.

Figura 19.

*¿Ha contado con la presencia de estudiantes con discapacidad visual en los cursos que la UNAD le ha asignado?*



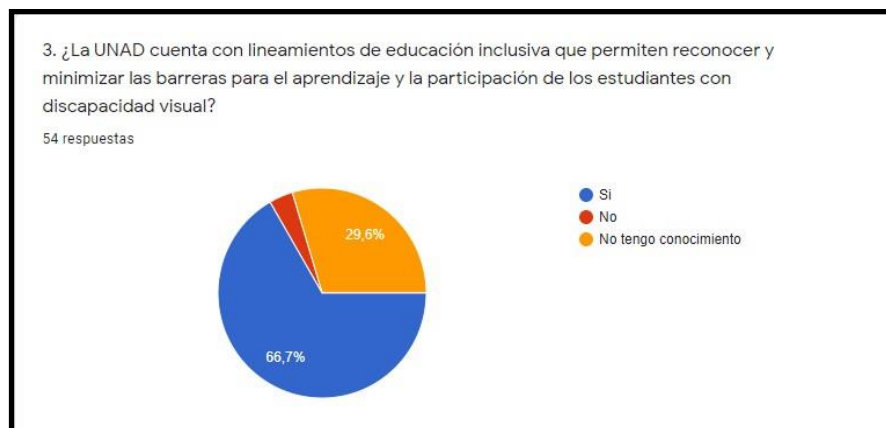
De acuerdo con los datos obtenidos, el 50% de los docentes encuestados han tenido la responsabilidad de apoyar estudiantes con discapacidad visual en los cursos asignados por la UNAD y el otro 50% no.

Esto permite inferir que un 50% de los docentes encuestados del programa de INVIL, cuentan con la experiencia previa para plantear estrategias de atención a las necesidades de estudiantes con discapacidad visual y se encuentran preparados en cierta manera para brindar una educación inclusiva, Por otro lado, el otro 50% a pesar de que no han tenido la experiencia, pueden sentirse motivados por la capacitación para ser docentes inclusivos.

Desde un punto de vista general, se puede decir que hay un balance en la experiencia de los docentes de, no se observa una diferencia entre ambos y esto puede depender de la cantidad de estudiantes con discapacidad visual. Estar dentro del grupo de docentes que tienen la experiencia no nos hace afirmar que sean docentes realmente inclusivos, estar en el otro lado de los docentes que no han tenido la experiencia, no quiere decir que no puedan llegar a ser docentes inclusivos.

Figura 20.

*¿La UNAD cuenta con lineamientos de educación inclusiva que permiten reconocer y minimizar las barreras para el aprendizaje y la participación de los estudiantes con discapacidad visual?*



El anterior gráfico nos muestra que el 66,7% de los docentes encuestados conocen sobre la existencia de los lineamientos de educación inclusiva propios de la UNAD, el 29,6% no tienen

conocimiento, y el 3,7% responden que no la universidad no tiene lineamientos de educación inclusiva.

De lo anterior podemos inferir que ese 66,7% de docentes que sí conocen la existencia de lineamientos pueden ser partícipes de proyectos de educación inclusiva o que por otro lado hacen parte del grupo de docentes que han contado con la presencia de estudiantes con discapacidad visual en alguno de los cursos asignados, es un gran porcentaje, comparado con las otras respuestas dadas, por lo tanto, se podría pensar que la universidad si cuenta con lineamientos de educación inclusiva propios.

El 29,6% de los docentes que no tienen conocimiento acerca de si hay o no lineamientos de educación inclusiva es preocupante porque es un porcentaje considerable, esto indica que muchos docentes no se han apropiado de las políticas educativas de la universidad, o por otro lado que no han sentido motivación por saber del tema.

Por último, el porcentaje del 3,7% que indica que la UNAD no tiene lineamientos de educación inclusiva nos permite inferir que pueden existir errores en la aplicación de dichas políticas inclusivas en los entornos de aprendizaje en la medida en que los docentes son los primeros que deben conocer con certeza la existencia de dichos lineamientos para ser aplicados en sus prácticas de enseñanza.

Desde un punto de vista general los docentes si conocen los lineamientos de educación inclusiva que tiene la UNAD, lo cual nos permite afirmar que la universidad si tiene en cuenta la diversidad estudiantil y tiene en cuenta las políticas de educación inclusiva establecidas por el MEN.

Figura 21.

*¿Cómo tutor/a o director/a de curso implementa estrategias pedagógicas para identificar si algún estudiante asignado presenta particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE)?*



El 67% de los docentes de INVIL aseguran que implementan estrategias pedagógicas para identificar las NEAE de los estudiantes con discapacidad visual. Sin embargo, al contrastar esta información con el análisis de la guía de actividades de Inglés I y conocer la experiencia de la estudiante Deisy Patiño, se vislumbra que esta información no es utilizada para incorporar los ajustes razonables a las metodologías de enseñanza-aprendizaje, las actividades propuestas, el material didáctico seleccionado y las herramientas digitales dispuestas en los ambientes virtuales de aprendizaje.

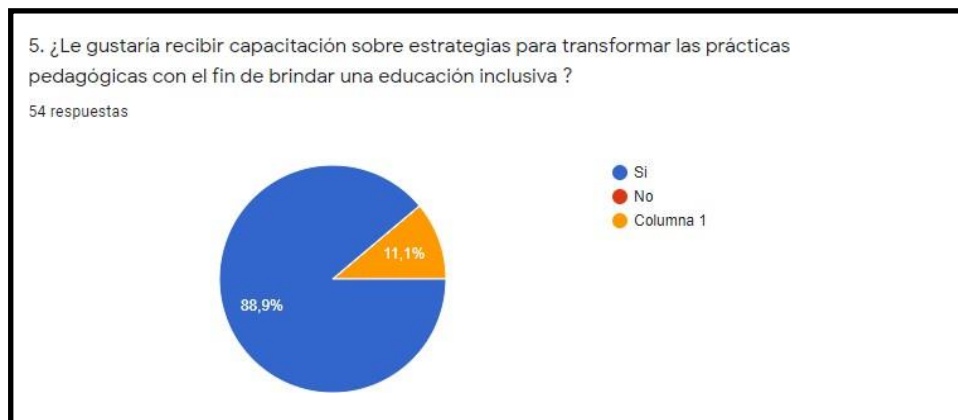
El 32.1% manifiestan que no ejecutan estrategias que permitan reconocer las NEAE de los alumnos a su cargo. Lo anterior puede generarse debido a la falta de iniciativa de los docentes, la inexistencia de lineamientos institucionales, que exijan la caracterización de los estudiantes con discapacidad al inicio de cada período académico o la ausencia de espacios para la formación de docentes inclusivos.

Si la misión de la UNAD es ofrecer una educación para todos, ésta debe evaluar el proceso de caracterización vigente y su impacto en el desarrollo de procesos académicos

inclusivos; identificar las NEAE de los estudiantes con discapacidad visual para determinar qué tan pertinente es el proceso académico, con relación a sus características particulares y finalmente, reflexionar sobre el contenido del curso de Inglés I, en aras de identificar las barreras de aprendizaje de los estudiantes y realizar las adaptaciones curriculares necesarias para brindar una educación de calidad.

Figura 22.

*¿Le gustaría recibir capacitación sobre estrategias para transformar las prácticas pedagógicas con el fin de brindar una educación inclusiva?*



El 88% de los docentes de INVIL están interesados en transformar sus prácticas pedagógicas, atendiendo a los fundamentos de la educación inclusiva y plantean que les gustaría recibir capacitaciones que les brinden las herramientas para organizar su práctica pedagógica desde el enfoque inclusivo. En tal sentido, La UNAD cuenta con un equipo de maestros con orientación al logro y una actitud positiva frente a la diversidad lo cual es positivo en la construcción de un nuevo escenario educativo que propendan por la inclusión de estudiantes con discapacidad visual. Los docentes de inglés tienen la disposición de aprender cómo crear

ambientes de enseñanza-aprendizaje desde el enfoque diferencial y para ello, requieren de un documento que oriente los ajustes razonables propios del área para el diseño de recursos didácticos más accesibles y la asesoría de un grupo interdisciplinar que guíe el proceso de adaptación curricular.

El 11.1% restante no presenta interés en recibir formación en temas de inclusión, lo cual constituye una debilidad en términos de calidad educativa, ya que un maestro que desconoce la diversidad de la población estudiantil, no están en capacidad de generar procesos académicos desde el enfoque universal. La UNAD debe promover un cambio de mentalidad general sobre el rol que cumple el maestro en la institución educativa, mediante la implementación de mecanismos que los hagan sentirse partícipes de la educación inclusiva, como, por ejemplo: La divulgación de lineamientos institucionales sobre educación inclusiva o la construcción del perfil de un maestro inclusivo.

### ***5.2.5.3. Producto-Guía de adaptaciones curriculares***

La guía que se presenta como producto de esta investigación se elaboró teniendo en cuenta los criterios para crear contenido accesible. La selección de los aspectos seleccionados fueron producto de los documentos institucionales y la lista de chequeo que permitió contrastar, comparar y determinar los ajustes razonables. Que debían ser objeto de adaptación curricular.

Los aspectos seleccionados fueron:

*1. Redacción de contenido*

*1.1. Párrafos y alineación de texto*

*2. Uso de símbolos tipográficos*

*2.1. Guiones y asteriscos*

*3. Uso semántico del color*

*4. Hipervínculos*

*4.1. Enlaces accesibles*

*4.2. Enlaces con propósito*

*5. Imágenes*

*5.1. Texto alternativo*

*5.2. Título, pie de foto*

*5.3. Descripción de imágenes*

*6. Recursos alternativos*

*6.1. Audio descripción*

## 6. Resultados

Para el presente proyecto de investigación con enfoque metodológico estudio de caso, participó como colaboradora la estudiante del programa de comunicación social, Deisy Patiño, quién aceptó la invitación voluntariamente y firmó el respectivo consentimiento. Desde el inicio del proyecto fue informada del propósito y su rol dentro del mismo, lo cual generó interés y disposición para ser parte del proceso.

La estudiante presenta un tipo de discapacidad visual “Ceguera total”, definida por el ONCE como la condición de limitación total o muy seria de la función visual. La enfermedad fue diagnosticada como atrofia del nervio óptico; esta condición puede presentarse de nacimiento o por una enfermedad congénita, afectando la posibilidad de acceder a la información presentada a través de medios visuales. Por esta razón, surge el interés de indagar cuáles son las adaptaciones curriculares que deben ser articuladas en los cursos Inglés A1 para garantizar el acceso, participación y permanencia de la población con discapacidad visual.

La estudiante eligió a la UNAD para iniciar su programa de pregrado por ser una de las pocas universidades que se adapta a sus intereses y necesidades educativas. Su modalidad de estudio facilita el acceso y le permite desarrollar su proceso de formación, desde la comodidad de su hogar, participando autónomamente en cada una de las actividades académicas. Desde su experiencia, matricularse en una universidad presencial genera dependencia en otros actores, puesto que requiere de sus pares para acceder a las instalaciones, realizar procesos administrativos o ser partícipe de las dinámicas formativas.



En general, la universidad cumplía todas sus expectativas, en comparación con otras instituciones educativas donde obtuvo resultados poco exitosos; sin embargo, al ingresar notó que el proceso de inducción no fue útil para detectar sus necesidades específicas y apoyar su adaptación al campus virtual. En consecuencia, presentó problemas en el manejo de la plataforma, el lector de pantalla “Jaws” y el acceso a los contenidos digitales. Bajo este panorama, ella recurrió a un compañero egresado con discapacidad visual, recomendado por la UNAD, quien la guió únicamente en el manejo de lector de pantalla. Durante este proceso de adaptación, la estudiante se sintió desmotivada porque no recibió apoyo de la universidad; no obstante, su resiliencia y el apoyo del compañero fue útil para superar los obstáculos.

A partir de la entrevista realizada, la estudiante manifestó que la UNAD se caracteriza por brindar un trato humano a los discentes y en momentos en los cuales ha pensado en desertar, la institución le ha brindado acompañamiento psicológico; esto además de ayudar en su permanencia en la institución, vislumbra el sentido social e inclusivo presente en el proyecto educativo institucional. Sin embargo, planteó que algunos procesos académicos deben ser resignificados desde el enfoque diferencial, debido a que algunos cursos no tienen en cuenta sus capacidades para el diseño e implementación de las guías de actividades, este es el caso del área de Matemáticas e inglés. Ambos cursos, presentan alto contenido visual, generando barreras de aprendizaje en los estudiantes ciegos.

Con respecto a su proceso académico, se diseñó y se aplicó una entrevista no estructurada a la Estudiante Deisy Patiño, a fin de identificar las barreras de aprendizaje que presenta, al desarrollar las actividades propuestas en las guías del curso de Inglés A1 que oferta la UNAD.

La estudiante mencionó con insistencia que lo que más se le dificultó fue el uso del lector de pantalla. La adaptación a esta herramienta se tornó difícil, debido a que la UNAD no le brindó

asesoría formal y acompañamiento permanente para la apropiación de este recurso tecnológico, indispensable para navegar en el campus virtual y necesario para el acceso al material pedagógico. Si bien, al inicio del proceso académico recibió apoyo de un egresado de la universidad, el resto del proceso de adaptación lo realizó de forma autónoma e intuitiva.

Deisy explicó que las guías de actividades contienen imágenes sin etiquetas o descripciones y esto dificulta que el lector de pantalla reconozca la información. Ella reconoce que existe un gráfico porque algunos, no todos, tienen un encabezado; no obstante, el contenido visual no se describe con detalle, lo cual representa un obstáculo para desarrollar las actividades que exigen las guías. Las personas con discapacidad visual podrán comprender una imagen a través de las tecnologías de asistencia, siempre que éstas contengan una descripción detallada; de lo contrario, sería mejor no incluir este tipo de contenidos en las guías de actividades.

El uso de colores para categorizar información tampoco se considera pertinente, porque los estudiantes ciegos no pueden reconocerlos. Una de las guías de Inglés planteó un ejercicio de escritura que se ejemplificaba, mediante la categorización de palabras (pronombre, verbo, adjetivo, etc.), asignándole a cada vocablo un color diferente. Este tipo de ejemplo generó un obstáculo en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la estudiante, en razón a que el lector de pantalla no identifica colores.

Deisy describió el lector de pantalla como una herramienta que sólo lee todo lo que aparece en la pantalla del computador; éste no garantiza el acceso a toda la información presentada en el campus virtual. Por esta razón, el estudiante debe desarrollar la competencia tecnológica, en aras de minimizar no sólo las barreras de aprendizaje concernientes al uso de los softwares de asistencia; sino también, al uso de las TICS necesarias para el desarrollo de las actividades académicas. Aquí juega un papel relevante el proceso de caracterización y

acompañamiento pedagógico de los estudiantes con discapacidad visual, a fin de favorecer su acceso, participación y permanencia en la universidad.

El lector de pantalla es efectivo, en la medida que el contenido se presente en formato WORD o PDF, dado que el lector de pantalla se limita al reconocimiento de texto. Si se presenta un libro en formato PDF, pero la información se escanea como imagen, esta herramienta no podrá leer el documento y el estudiante presentará dificultades para acceder a su contenido. Lo anterior hace parte de una de las adaptaciones que deben tenerse en cuenta para que los recursos dispuestos en los cursos sean accesibles.

Otro aspecto que representó un reto para la estudiante es la elaboración de organizadores gráficos, estrategia de aprendizaje utilizada de forma recurrente en las guías de actividades. Muchas de las aplicaciones dispuestas para la construcción de estas herramientas visuales, no han sido creadas para la población con discapacidad visual, lo cual se convierte en un obstáculo para el cumplimiento de la tarea. Dentro de las adaptaciones curriculares es necesario la selección de objetivos, estrategias de enseñanza-aprendizaje, actividades, recursos didácticos y técnicas de evaluación que se ajusten a las características de la población con discapacidad visual.

Adicionalmente, Deisy manifestó que las guías de actividades no presentaban otras alternativas para alcanzar los objetivos planteados, en caso de presentar dificultades en el desarrollo de una actividad inicial. En consecuencia, la estudiante debe contactarse con el tutor (quien no responde oportunamente y retrasa el proceso, así lo manifiesta la estudiante en la entrevista) para buscar una solución que se ajuste a sus capacidades. Esto evidencia que las guías de actividades del curso de Inglés A1, no han incorporado las adaptaciones curriculares que respondan a las capacidades de los estudiantes ciegos.

Las barreras de aprendizaje que enfrentó la estudiante, evidencian que los docentes no reconocen la población de estudiantes matriculados en sus cursos y sus características particulares; por consiguiente, no realizan el proceso de adaptación curricular a las guías de actividades. Lo anterior se debe a la falta de capacitación docente desde el enfoque inclusivo, el desconocimiento de las políticas institucionales referentes a educación inclusiva y/o a la inexistencia de un documento oficial que oriente sobre los ajustes razonables necesarios para garantizar una educación de calidad a la población con discapacidad visual.

La Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD) tiene la responsabilidad de minimizar las barreras de aprendizaje, anteriormente expuestas, incorporando al currículo las políticas de educación inclusiva emitidas por el MEN y los lineamientos delimitados a nivel institucional. Si bien es cierto, la universidad ha construido documentos que orientan la atención a la diversidad; éstos deben ser divulgados, para que cada miembro de la comunidad educativa resignifique su rol en los procesos académicos inclusivos. Igualmente, cada curso, desde la naturaleza de su objeto de estudio, debe proponer e implementar orientaciones que guíen el diseño del material pedagógico y didáctico.

En cuanto a los canales de comunicación implementados por la UNAD, se detectó que el correo interno es una de las herramientas más utilizadas por la estudiante para comunicar inquietudes a sus tutores. Deisy manifestó que algunos docentes contestan oportunamente, mientras otros se toman un poco más de tiempo. Además, en ciertos casos debe recurrir a asesorías presenciales, lo cual implica movilizarse a la institución en compañía de su madre. Al respecto, los docentes de cada curso están llamados a crear canales de comunicación más efectivos y crear estrategias que reduzcan la movilización de la estudiante a la universidad,

puesto que la logística del desplazamiento implica tiempo, dinero y acompañamiento permanente.

La UNAD, le ha brindado espacios de participación a la estudiante, mediante el eje de inclusión, en el cual Deisy se desempeña como monitora. Su función es apoyar a los estudiantes que presentan discapacidad visual, ya sea leve o en mayor grado, en el proceso de adaptación al lector de pantalla. Lo anterior, garantiza su participación en la universidad e incrementa su motivación por seguir trabajando en su crecimiento personal y profesional. Esta fortaleza vislumbra el interés de la UNAD por favorecer la educación inclusiva y brindar educación de calidad a las poblaciones en situación de discapacidad.

En relación con el rol del docente de INVIL para favorecer la educación inclusiva en la UNAD y el análisis de los datos obtenidos en la encuesta, se evidencia que:

Los docentes reconocen la importancia de realizar un proceso de caracterización de los estudiantes para identificar las necesidades específicas de apoyo educativo, y a partir de esta información, incorporar los ajustes razonables a las guías de actividades y recursos a los cuales los estudiantes tienen acceso. No obstante, al recibir los cursos asignados, ellos no son informados sobre las discapacidades que presentan sus estudiantes. En este sentido, el docente debe diseñar e implementar un protocolo para reconocer el tipo de población que tiene a su cargo e identificar cuáles son sus características particulares, en aras de realizar las adaptaciones curriculares que más se ajusten a la realidad de los aprendices.

Aunque no todos los docentes manifestaron haber tenido la experiencia de enseñar a personas con discapacidad visual en la UNAD, la mayoría expresó su interés en recibir capacitación sobre educación superior virtual inclusiva. Esto refleja la orientación al logro del equipo de docentes de INVIL, ya que refieren su deseo de fortalecer sus competencias docentes,

resignificar su rol en el proceso de enseñanza-aprendizaje y contribuir a la valoración de la diversidad en la institución educativa. En consecuencia, la universidad debe crear espacios que promuevan la formación de maestros inclusivos.

La encuesta arrojó que La UNAD cuenta con documentos institucionales que promueven la educación inclusiva; sin embargo, algunos de éstos no han sido divulgados, mediante canales efectivos de comunicación, para su reconocimiento por parte de los actores educativos. La capacitación de los docentes debe estar orientada al conocimiento, apropiación y transferencia del contenido dispuesto en estos lineamientos, con el fin de garantizar la articulación las adaptaciones curriculares, que cada curso requiere, para garantizar el acceso, la participación y permanencia de los estudiantes con discapacidad visual.

## 7. Conclusiones

A la luz de los resultados encontrados del trabajo realizado y los objetivos alcanzados de la propuesta se observó que en la UNAD se han adelantado iniciativas y estrategias para la atención a estudiantes con discapacidad visual, sin embargo, es importante promover y visibilizar el concepto de diversidad, reconociendo las necesidades y particularidades de los estudiantes.

Los estudiantes con discapacidad visual, pueden dar un rendimiento académico igual que sus demás compañeros/as, en tanto se les proporcione un ambiente acorde a sus necesidades y motivándolos a mantener una participación activa en los cursos, y realizando las adaptaciones curriculares para que sus procesos de enseñanza - aprendizaje se hagan efectivos en el contexto de la educación inclusiva.

Cuando se genera una información, no se piensa en si el formato o el procedimiento utilizado para su difusión será adecuado para que todas las personas puedan acceder a su contenido. Es entonces cuando se corre el riesgo de la "infoexclusión", término que, desafortunadamente, se ha tenido que acuñar para alertar del peligro que corren determinados sectores que, por su discapacidad o incluso por factores culturales, quedan marginados de la actual sociedad de la información.

Uno de los hallazgos más relevantes de la investigación se evidenció cuando se compararon y contrastaron las guías de actividades con los lineamientos del INCI, la Guía de Accesibilidad de la Universidad de Alcalá y el acompañamiento de la estudiante Deysi Patiño, este ejercicio permitió identificar los aspectos que impedían el desarrollo apropiado de las habilidades propuestas en la guía.

A través del sondeo de percepción aplicado a los docentes se logró reconocer que una gran parte de los docentes indican que implementan estrategias pedagógicas para identificar las NEAE de los estudiantes con discapacidad visual, sin embargo, al contrastar esta información con el análisis de la guía de actividades de Inglés I y conocer la experiencia de la estudiante Deisy Patiño, se evidencia que esta información no es utilizada para incorporar los ajustes razonables a las metodologías de enseñanza-aprendizaje, las actividades propuestas, el material didáctico seleccionado y las herramientas digitales dispuestas en los ambientes virtuales de aprendizaje.



## **8. Recomendaciones**

Una vez concluida la investigación, se considera importante investigar sobre otros aspectos relacionados con las adaptaciones curriculares, por tanto, se propone:

Tener en cuenta los lineamientos de accesibilidad que se orientan desde el diseño universal del aprendizaje al momento de elaborar presentaciones en presentaciones, vídeos, audios y páginas web.

A partir de la entrevista realizada y analizada, se sugiere hacer una prueba de caracterización al momento de la matrícula de los estudiantes para garantizar que se identifique a la población con discapacidad y de esta manera cuando el docente reciba los estudiantes a cargo tenga conocimiento de las particularidades de los estudiantes y pueda realizar los ajustes razonables a las guías de actividades, del mismo modo, a partir de la identificación de esta población se realicen una capacitación más prolongada y continua a los estudiantes de modo que se garantice el dominio de las diferentes herramientas tecnológicas y el lector de pantalla JAWS.

Al inicio de cada periodo académico, los docentes deben recibir capacitaciones específicas sobre adaptaciones curriculares de acuerdo con las diversas necesidades específicas de los estudiantes, en la cuales se les presenten los criterios necesarios para realizar dichas adaptaciones y desarrollen un ejercicio práctico sobre cómo articular los elementos aprendidos en el diseño de guías de actividades y contenido accesible. Lo anterior con el fin de garantizar la accesibilidad de la información, aprovechar las capacidades cognitivas de los estudiantes que presentan algún tipo de discapacidad y promover el aprendizaje autónomo de dicha población.

### Referencias Bibliográficas

- Arizabaleta Domínguez, Sandra Lucia, & Ochoa Cubillos, Andrés Felipe. (2016). Hacia una educación superior inclusiva en Colombia. *Pedagogía y Saberes*, (45), 41-52.
- Gutiérrez Santiago, Alfonso Cancela Carral, & José María Zubiaur González Martha. (2006). De la "minusvalía" visual a la "discapacidad" visual. *Revista de investigación en educación* Vol. 3 Núm. 1 Pág. 33-50.
- Instituto Nacional para ciegos -INCI. (2020). Orientaciones complementarias para la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de la educación superior inclusiva, (). 1-1
- Ministerio de Educación Nacional. (2013, febrero 3). Lineamientos Política de Educación Superior Inclusiva.
- Nieto, R. (2012, diciembre). Educación Virtual o Virtualidad de la Educación. *Revista Historia de la Educación Latinoamericana*, 14(19).
- Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD. >(2020) Protocolo de educación inclusiva, unadistas somos todos. [Proyecto], retrieved May 1, 2020.
- Ministerio de Educación Nacional (2020). Estrategias pedagógicas para la enseñanza del inglés a estudiantes con discapacidad visual en el contexto de la educación inclusiva. Bogotá.
- Ministerio de Educación Nacional (2013). Guía de trabajo: Adaptaciones curriculares para la educación inclusiva. Bogotá.

## Apéndices

### Apéndice A. Entrevista

#### **Entrevistada: Colaboradora del estudio de caso: Deisy Patiño**

Estudiante del programa de comunicación social de la UNAD, que presenta discapacidad visual tipo ceguera parcial. (Entrevistada el 2 de mayo de 2020), por medio de herramienta Skype.

**Tiempo total de la entrevista:** 45 minutos

#### **Iniciando la entrevista:**

Yo ingresé la universidad en el año 2016, conocí a la UNAD por de un primo que estudió ahí, estoy matriculada actualmente en el CEAD Sogamoso de Boyacá.

El proceso en el primer periodo académico fue un poco complejo porque no conocía mucho acerca de internet, no manejaba muchos comandos, si bien si conocía el lector de pantalla no lo manejaba muy bien que digamos en internet, pues tuve el apoyo de la consejería académica, y en ese tiempo de los monitores, y así poco a poco ya me fueron contactando con egresados de la universidad egresado que fue el que me ha apoyado en todo mi proceso de dominar bien el proceso del campus virtual y pues, otras cosas ya referentes al lector de pantalla para que este funcionara adecuadamente con el campus virtual, eh, pues ya en el 2018, me propusieron que me postulara a la monitoria, se pasaron las tres pruebas, duré cerca de un año en el curso de competencias comunicativas, eh después, por motivos ya, digámoslo así por motivos

personales tuve que retirarme por un tiempo y después me pasaron al eje de inclusión en la monitoria. Eso ha sido a grandes rasgos mi proceso de ruptura con la UNAD, los cursos con lo que he tenido dificultad son los que manejan gráficos, digamos por ejemplo inglés en los cuestionarios hay mucha imagen donde uno debe relacionar y dar la respuesta, también con la elaboración de mapas mentales y conceptuales también, por ahora digamos que esos han sido por ahora los mayores retos dentro del estudio de la universidad.

**¿Recibiste ayuda o capacitación por parte de la UNAD con el uso de esas herramientas? ¿O todo fue gracias a la persona que te ayudo con la adaptación?**

¡Exactamente así fue!, Por parte de la universidad no recibí ningún tipo de asesoría con respecto a ese tema del uso de las tecnologías

**¿A qué te refieres con el eje de inclusión y que papel juegas en ese eje?**

Bueno, el eje de inclusión básicamente está enfocado hacia los grupos priorizados que la universidad maneja, entonces, población con discapacidad visual, sensorial, física cognitiva, mental, también se ha empezado a trabajar grupos étnicos, población víctima del conflicto armado, población de frontera y población INPEC, ¿Qué es lo que se hace con ellos? El eje de inclusión se enfoca precisamente en buscar esas necesidades que los estudiantes tienen, para ayudarles, por lo menos las personas que son de grupos étnicos no manejan el lenguaje, el español por decirlo así, entonces lo que se busca es adaptarles las guías, el material y hacer pues, para que ellos comprendan. Eh, en este momento yo estoy trabajando con los estudiantes que tienen discapacidad visual dándoles precisamente la asesoría respecto al manejo del campus virtual con el lector de pantalla, el manejo de todas las herramientas que tiene la universidad, ya

con la población sorda es un proceso, un poquito más de adaptar material, e indicarles a ellos que tienen que tomar un curso adicional de español, ya que ellos, la primera lengua que tienen es el lenguaje de señas y a veces no manejan el lenguaje para estructura frases como tal, ese es el proceso del eje de inclusión.

**¿Cuándo tú mencionas ese eje de inclusión, que programa o que parte de la universidad son los encargados de ese eje?**

En este momento está a cargo de la VISAE, actualmente encabeza de la Dra. Cindy Acevedo, la Dra. Solanyi, y la Dra. Luz Yarim, son ellas las que dirigen el eje de inclusión y la que nos direccionan a nosotros los monitores, las actividades a realizar.

**¿Desde qué año estás en el eje de inclusión?**

Pues, digamos que yo empecé a colaborar en el eje de inclusión hace un año aproximadamente con cositas muy pequeñas y ya a partir del año pasado, después que retorné a trabajar luego de la incapacidad, si pase a apoyar totalmente el eje de inclusión.

**¿Consideras que las guías tienen las adaptaciones u orientaciones necesarias para el desarrollo de actividades relacionadas con la elaboración de mapas conceptuales, mapas mentales entre otros? ¿La guía presenta una opción diferente para que es estudiante puede elaborar sus actividades con diferentes herramientas o se debe informar al tutor?**

Bueno, de acuerdo a lo que yo he vivido y a los estudiantes que yo he logrado apoyar, de momento solo en cátedra Unadista si hay la opción de uno poderla presentar de otra forma, en los

otros cursos todavía no existe esta opción en la guía de actividades, entonces hay que contactar bien se al director o al tutor del curso.

**Hablando específicamente de las dificultades académicas ¿Cuáles son los cursos en los cuales presentas barreras para el aprendizaje?**

Yo diría que además del inglés, los cursos que tienen componente matemático, como estadística descriptiva, pensamiento lógico, lógica matemática, en esos cursos también hay variación de dificultad

**¿A ti te parecería importante un trabajo de investigación sobre el uso de las imágenes en Inglés?**

Pues, a ver, sería más bien un trabajo, no solo enfocado hacia el inglés sino también a la parte del uso de imágenes como tal en los cursos virtuales, en todos, hay unos que ya tienen la descripción de la imagen, pero otros no.

**¿Además de darle participación en el eje de inclusión, la UNAD le ha hecho seguimiento en el proceso donde presentó dificultades el cual implicó su ausencia en el proceso académico?**

Si, de hecho, estuvieron pendientes durante todo el proceso, también estuve pues, en un seguimiento constante por parte de la VISAE, y el acompañamiento por parte también del área de psicología por parte de la Dra. Luz Yarim

**¿Digamos que en términos generales ti sientes que la UNAD siempre ha estado pendiente de tu proceso, has contado con el acompañamiento con el apoyo?**

En este caso, digamos que yo he contado con el apoyo sobre todo he contado con acompañamiento la VISAE, la consejería, y monitoria, ya de pronto en cuanto a herramientas, pues hace un año creo aproximadamente fue que se instauró el que la universidad pudiera ofrecer la licencia del lector de pantalla. Ha sido un proceso que se ha venido dando paulatinamente hacia el apoyo de los estudiantes.

**¿Si tu tuvieras la posibilidad de cambiar algo que beneficie tu proceso de formación, que cambiarías?**

Quizás, que exista en el reglamento como tal de la Universidad, en el que los estudiantes con discapacidad ciertamente tengan la posibilidad, como les decía, que si hay un gráfico que existan por lo menos dos alternativas opcionales mediante las cuales se puedan presentar la actividad, porque pues, realmente a veces resulta un poco desgastante buscar quien es el tutor, quien es el tutor, si los tutores contestan, y de hecho el documento del protocolo de inclusión dice que los estudiantes con discapacidad deben estar caracterizados en el campus con un color, pero no sé si a la profe (se refiere a Ana Milena Sánchez) que es directora de curso le ha aparecido un estudiante que sea así, que este diferenciado con un color distinto o así.

**¿Conoces desde tu experiencia algún documento las políticas como tal de educación inclusiva de las UNAD? ¿O has participado en algún proceso para la creación de ellas desde la monitoria?**

Las conozco y si el año pasado se estuvo trabajando en ese protocolo de inclusión, pero cuando esta semana quise hacer una capacitación al respecto con los estudiantes nuevos y lo que me informan es que ese protocolo que se estuvo trabajando el año pasado, aún no ha sido avalado por la vicerrectoría de la Universidad.

**¿Qué te hizo pensar en la posibilidad formarte en la UNAD?**

En primer lugar, la facilidad de estudio, la posibilidad de estudiar de manera virtual sin tener que desplazarse uno hacia otras ciudades distintas, porque pues yo estuve también en otra universidad de Bogotá y realmente no fue una experiencia como tan buena, estar por allá, esta fue una opción por la cual dije profesionalizarme. Y segundo porque me ofrecía el programa que yo estaba buscando, después me enamoro de la UNAD el trato de las personas que yo interactué el consejero, pues digamos que en cierto modo la UNAD se ha caracterizado por dar un tarro humanitario con los estudiantes

**¿En algún momento has querido desistir de estudiar y por qué?**

Si, realmente si ha habido momentos, como dirían existenciales, en los cuales uno piensa en dejar de estudiar, pero esto sucedió más que todo el primer periodo académico pues no tenía conocimiento de lector de pantalla con internet y pues no manejaba bien el campus virtual, pero pues, básicamente esa ha sido la razón, cuando vi toda la parte de matemáticas también a veces si sentí como que necesitaba más apoyo en esa parte pero bueno, ahí lo fui superando.



**¿Qué tan dispuestos están los docentes a atender tus inquietudes y dudas con relación al proceso académico?**

Bueno, no todos los tutores, de hecho, cuando recién ingresé el primer curso con el que tuve dificultades fue el curso de herramientas informáticas y cibercultura, eh, al parecer los tutores no se encontraban en Colombia y eso hacía difícil la comunicación con ello dado que en ese tiempo no manejaba WhatsApp, solo manejaba Skype, pero en una perspectiva general pues con los tutores que he estado si he tenido flexibilidad en cuanto a la entrega de las actividades

**En el eje de inclusión que tu estas actualmente, ¿Cuántos estudiantes con discapacidad visual tu estas apoyando?**

Por el momento se lleva a cabo un proceso de caracterización de los estudiantes de los estudiantes del periodo 16-2, en el periodo 16-1, dio como resultado que tenemos 2, pero ambos tiene baja visión, entonces a ellos se les trabaja con lector de pantalla, hay uno de ellos que está pendiente que se le haga una prueba para ver que lector de pantalla le puede funcionar mejor y el otro si ya requiere de una ayuda más técnica porque tiene discapacidad física, y se le dificulta sobre todo la escritura, entonces con ellos si se está siguiendo un proceso de seguimiento pues, para ver que herramientas les pueden facilitar su estudio.

Ya pues hay otros estudiantes que ya van en segundo tercer periodo académico, ya con ellos el seguimiento con ellos ha sido más de indicarles algún paso en específico sobre todo el manejo del correo institucional y lo de la biblioteca, pero de resto todo bien.

**¿Has participado en algún proyecto de investigación que tenga enfoque inclusivo?**

No señora de momento no.

**¿Considera usted que el campus es accesible para estudiantes con discapacidad visual?**

Digamos que, uno como estudiante si debe tener un dominio muy acertado con internet, sobre todo con el lector de pantalla, porque pues, básicamente es eso, es muy intuitivo, a mí me parece que es muy intuitivo y la que si de pronto es un poquito inaccesible es la E-biblioteca y el correo institucional, aunque bueno, ahorita según me he dado cuenta, está configurado con Outlook y es un poquito más de como dicen por ahí popularmente “cacharrearle” y mirar que comandos se adaptan exactamente a uno, eso también depende del lector de pantalla que los estudiantes utilicen.

**¿Cuáles consideras que son las causas de la baja población en la universidad?**

Bueno, yo creo que ciertamente quizás es por lo que les decía anteriormente, porque de pronto si hace falta muchísimo hacer capacitaciones en cuanto al manejo de los lectores de pantalla, yo creo que eso es uno de los factores por los cuáles no tenemos mucha acogida estudiantil en la población de estudiantes con discapacidad visual.

**¿Para ti que es la Educación Inclusiva?**

Para mí la educación inclusiva no es que los estudiantes que tienen discapacidad deban adaptarse al currículo que las instituciones tengan si no que sea un proceso de construcción entre los estudiantes y las instituciones, que la educación sea precisamente ese punto de encuentro para

mirar las dificultades de los estudiantes y las propuestas como tal que tiene la institución que presta ese tipo de educación.

Educación inclusiva es aquella que se trabaja desde las capacidades de las personas no de las necesidades porque es diferente, también según el currículo que la institución tenga.

**¿Qué consideras tú que se puede hacer para fortalecer lo bueno de la institución para garantizar el ingreso y la permanencia de los estudiantes?**

Bueno, yo creería que, lo primero sería hacer bien el proceso de identificación, yo creo que la prueba de caracterización no es una opción para identificar discapacidad, porque muchas personas la “llenen por llenarla” además de que es muy larga no es una buen opción para caracterizar entonces yo creería que lo más prudente es en el proceso de hacer le proceso de matrícula que exista esa prueba de caracterización, y ya después de eso la universidad puede trabajar en otras alternativas que sean más apropiadas para el estudiante

**¿Con respecto a la parte pedagógica, que consideras tú que se podría fortalecer?**

Bueno, en esa parte, sobre todo, que una vez que ya se identifique la población y ya el estudiante está dentro hacerle una introducción, o una capacitación, así como se hace el proceso de inducción a los estudiantes pues que se haga específicamente no para el manejo del campus con lectores de pantalla.

## **Apéndice B. Encuesta de Percepción para Docentes de Inglés de INVIL**

### **Cordial saludo**

Estimado docente

En el marco del proyecto “La adaptación curricular como estrategia para la inclusión de estudiantes con discapacidad visual en la educación superior virtual” lo invitamos a participar de forma libre y voluntaria con el diligenciamiento de la presente encuesta.

El objetivo general de la investigación es presentar una guía que oriente las adaptaciones curriculares necesarias en el área de inglés, a fin de favorecer la atención de estudiantes con discapacidad visual en el marco de una educación superior virtual inclusiva.

Para las investigadoras de este proyecto es de gran importancia conocer sus opiniones frente al tema, por lo cual agradecemos de antemano diligenciar el instrumento antes del martes 23 de junio.

### **¿Cuánto tiempo lleva trabajando en la UNAD**

Entre 1 y 3 años \_\_\_

Entre 3 y 6 años \_\_\_

Entre 6 y 9 años \_\_\_

Más de 9 años \_\_\_

**1. Al inicio del curso, ¿Usted como tutor/a o director/a, tiene conocimiento sobre las particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE) de los estudiantes?**

Si \_\_\_

No \_\_\_

**2. ¿Ha contado con la presencia de estudiantes con discapacidad visual en los cursos que la UNAD le ha asignado?**

Si \_\_\_

No \_\_\_

**3. ¿La UNAD cuenta con lineamientos de educación inclusiva que permiten reconocer y minimizar las barreras para el aprendizaje y la participación de los estudiantes con discapacidad visual?**

Si \_\_\_

No \_\_\_

No tengo conocimiento \_\_\_

**4. ¿Cómo tutor/a o director/a de curso implementa estrategias pedagógicas para identificar si algún estudiante asignado presenta particularidades relacionadas con Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE)?**

Si \_\_\_

No \_\_\_

**5. ¿Le gustaría recibir capacitación sobre estrategias para transformar las prácticas pedagógicas con el fin de brindar una educación inclusiva?**

Si \_\_\_

No\_\_\_

## Apéndice C. Lista de Chequeo

### Universidad Nacional Abierta y a Distancia

#### Escuela Ciencias de la Educación

#### Especialización en Pedagogía para el Desarrollo Autónomo

#### Y en Educación Virtual y a Distancia

**Proyecto de investigación:** La adaptación curricular como estrategia para la inclusión de estudiantes con discapacidad visual en la educación superior virtual.

Lista de Chequeo para Evaluar la Guías de Actividad s del Ct so Ingles A1- Fori ato Word										
Aspectos a evaluar	Guía 2			Guía 4			Guía 5			Observaciones
	Si	P	No	SI	P	No	Si	P	No	
1. Las instrucciones en la guía usan un lenguaje sencillo, breve y directo.		x			x			x		
2. La fuente de la letra es Arial o Verdana y es mayor a 10.	x			x			x			
3. El contenido hace uso de listas, enumeraciones y viñetas	x			x			x			
4. Los elementos no textuales como imágenes o gráficos disponen de un texto alternativo que describe la información que se desea transmitir con ellos.			x			x			x	
5. Los elementos no textuales como imágenes, gráficos esquemas o tablas presentan un título o pie de foto.			x			x			x	
6. El contenido hace uso del color como elemento indicador de instrucciones.	x					x	x			
7. Todas las actividades propuestas en la guía son accesibles para personas con discapacidad, específicamente con discapacidad visual.			x			x	x			
8. La guía presenta actividades alternativas para que sean realizadas por estudiantes con discapacidad visual.			x			x	x			
9. Todos los recursos que se sugieren dentro de la guía son accesibles para un estudiante con discapacidad visual.			x			x			x	El blog tiene mucha publicidad lo cual genera demora para leer la información.